

3 Aruba

Steeds meer schelpen in beslag genomen



8 Economie

Denemarken gaat stoppen met olieproductie in Noordzee



10 Wereld

'Pentagon blokkeert overleg tussen inlichtingendiensten en Biden'



12 Sport

4 ambtenaren geschorst voor onregelmatigheden taaltest Suárez



Crijojo Trappers zoekt buitenlandse klokkenluider:

'Kom met eigen ogen naar straatdierenleed kijken'

ORANJESTAD — Met een filmpje met daarin de directe oproep aan buitenlanders om hier met eigen ogen te komen kijken hoe het gesteld is met de straathonden en -kattensituatie, hoopt stichting Crijojo Trappers dat de regering wakker wordt en de handen uit de mouwen steekt. Dit omdat zij en andere stichtingen dagelijks met dierenleed worden geconfronteerd en het idee hebben dat zij niet worden gesteund. De regering hoopt op haar beurt dat binnenkort zichtbaar wordt dat zij 'wel serieuze aandacht aan de hondenproblematiek heeft geboden'.

door onze verslaggever
Bobby Spier

Het filmpje met daarin de oproep om naar het eiland te komen en vervolgens mee te lopen met de Crijojo Trappers, werd gemaakt door Michou Stek. Zij woont en werkt al twee jaar op het eiland en zet zich onder andere in voor Crijojo Trappers. Dagelijks komt zij in aanraking met dierenleed, vertelt zij aan de *Amigoe*. Ook in het filmpje schetst zij een ontluisterend beeld over hoe zij dagelijks wordt geconfronteerd met onder andere dozen vol gedumpte en zieke puppy's. "Het probleem op Aruba is zoveel groter dan het lijkt. En omdat de regering helemaal niets doet, staan alle stichtingen er alleen voor." De reden dat Stek namens Crijojo Trappers nu haar stem laat horen en deze online-actie startte, is omdat zij vooral de laatste weken heel veel 'ellende' kreeg te zien. Na het ontvangen van een groot aantal donaties voor hun 'Puppy Prevention Project', dat als doel heeft teefjes te steriliseren, kwam

de stichting de afgelopen weken extra veel op straat. "Als je zo actief bezig bent en je dagelijks gedumpte dieren ziet, dieren die liggen te creperen, dan gaat je dat op een gegeven moment tegen de borst stuiten", legt Stek uit.

Heet onder de voeten
Aangezien de stichting volgens eigen zeggen al jaren zonder enig resultaat bij de regering hierover aan de bel trekt, proberen ze het nu op deze manier. De stichting is op zoek naar een klokkenluider of mensen met een groot sociaal media-bereik die naar Aruba willen komen en vervolgens de situatie willen filmen en vastleggen. "En dan hopen we dat het de regering heet onder de voeten wordt door dit bericht", aldus Stek. De stichting heeft wel al veel reacties ontvangen, maar heeft tot op heden nog geen klokkenluider gevonden.

Hondenbeleid
Afgelopen juni schreef deze krant dat het Nationaal Plan van Aanpak voor honden, waarmee de straathon-

denproblematiek op Aruba moet worden aangepakt, wordt uitgevoerd. Doel is hondeneigenaren te stimuleren meer verantwoordelijkheid voor het welzijn van hun dier bij te brengen, de gezondheid en welzijn van honden – met of zonder eigenaar – te verbeteren, de hoeveelheid honden op straat te verminderen en de illegale handel en import van honden te voorkomen. Op de korte termijn moesten lezingen op scholen gehouden worden en moest tijdens de Censo 2020 in kaart worden gebracht hoeveel honden en katten er in de huishoudens op Aruba zijn. De *Amigoe* nam contact op met premier Evelyn Wever-Croes (MEP) om te vragen wat de status is van het hondenbeleid en hoe zij de huidige straatdierensituatie op het eiland ziet. De premier antwoordde allereerst 'dat het klopt dat de hondenproblematiek een grootschalig probleem is'. "Vandaar dat ik afgelopen jaar een multidisciplinair Nationaal Plan van Aanpak heb laten presenteren aan de Raad van Ministers door de adviescommissie, en dit plan is ook goedgekeurd. Hierna is er een werkgroep opgesteld." Daarnaast denkt ze dat het mogelijk is dat het probleem nu groter lijkt, vanwege de coronacrisis. "Sommige mensen hebben geen geld om hun familie adequaat te voeden, laat staan hun dieren."

Vervolg op pagina 3.

Ronde van Aruba

Alex Hodge en Paul Belony verbreken record uit 2000

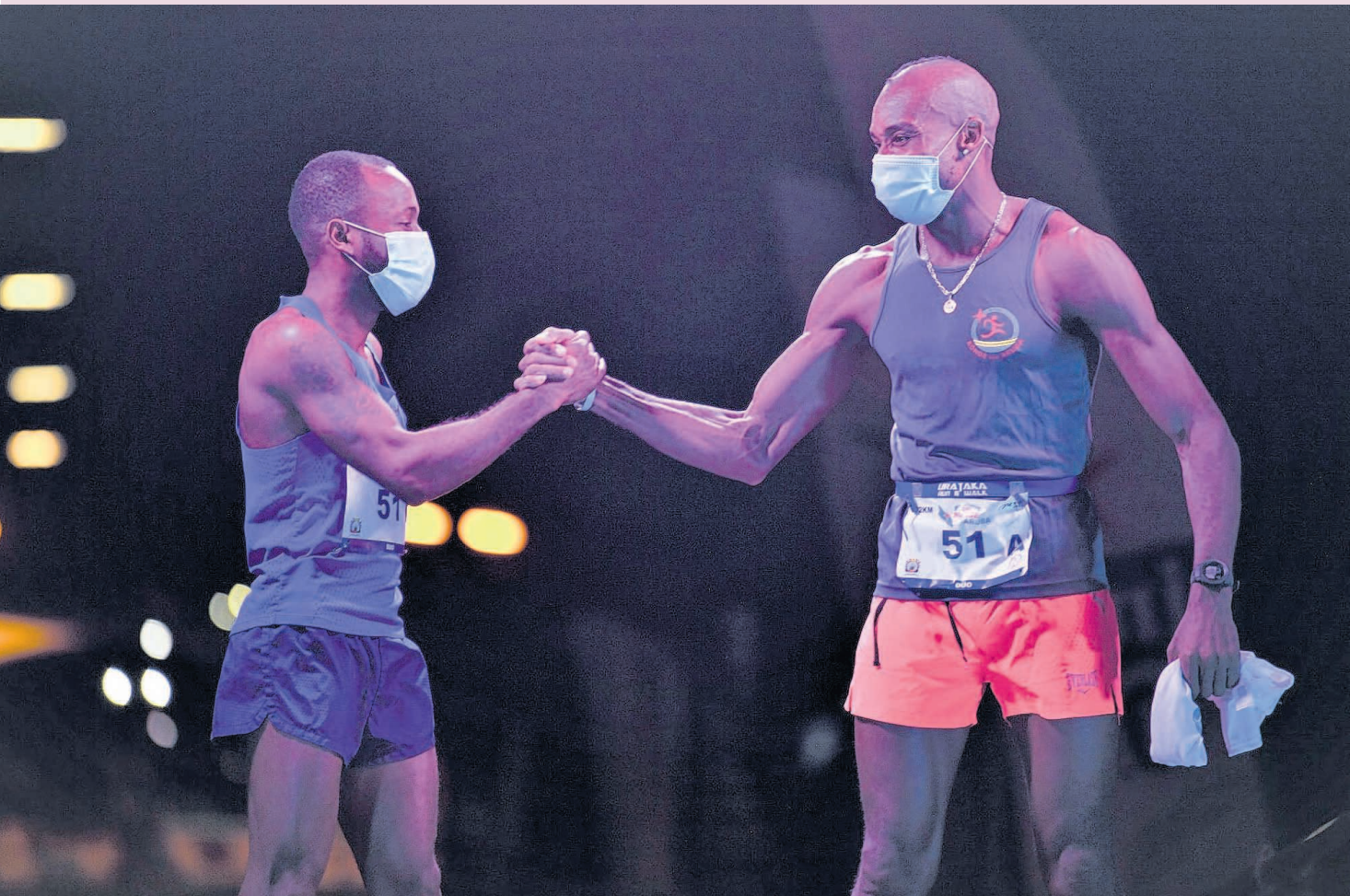


Foto: Alive Running Team Aruba

ORANJESTAD — De 28e ronde van Aruba die vannacht plaatsvond, is afgesloten met een nieuw record. Een duo bestaande uit Alex Hodge en Paul Belony van het Alive Running Team Aruba noteerde een tijd van 4 uur, 46 minuten en 37 seconden, waarmee ze een twintig jaar oud record verbraken.

Het spande er nog om of de Ronde van Aruba, die aanvankelijk in de nacht van vrijdag 15 op zaterdag 16 mei zou plaatsvinden, vanwege de aanhoudende coronarestricties door kon gaan.

Er waren zelfs voorbereidingen getroffen voor een 'virtuele ronde'. Eind november werd bekend dat de fysieke run toch door kon gaan. Hogde en Belony lopen voor het Alive Running Team 1.

Volgens de Facebookpagina van het team zelf behoorde het oude record toe aan atleten Fred Nijstad en Herbert van Doorn, die het parcours in het jaar 2000 aflegden in 4 uur, 53 minuten en 8 seconden.

De Ronde van Aruba wordt jaarlijks georganiseerd door het Bureau Sport van het Korps Mariniers in Savaneta. Het is een 72 kilometer lange hardloop-challenge

die letterlijk rond het hele eiland voert, over de ruige noordkust, over verharde en onverharde wegen en tegen de wind in naar de finish. Start en finish zijn traditiegetrouw bij de Marinierskazernes Savaneta Aruba (MSK Savaneta).

Deelnemers kunnen de afstand solo afleggen maar ook als duo of als team van vier.

Minstens 14 doden en 26 gewonden door busongeluk in Brazilië

BRASILIA — Ten minste 14 mensen zijn omgekomen en 26 raakten gisteren gewond in Brazilië nadat de bus waarin ze zaten tegen een vrachtwagen botste, korte tijd bleef hangen op de rand van een brug en vervolgens ongeveer 14 meter naar beneden viel.

De touringcar reed over de snelweg in de stad João Monlevade in de zuidoostelijke staat Minas Gerais toen hij rond 13.30 uur (plaatselijke tijd) in aanraking kwam met een truck met oplegger.

De bus schoot van de weg, door de betonnen vangrail en bleef bungelen. Volgens de Braziliaanse nieuwszender *G1* hebben automobilisten gezegd dat de buschauffeur probeerde de touringcar

achteruit te rijden. Volgens getuigen konden minstens vier mensen het voertuig verlaten voordat het naar beneden stortte en op zijn zij naast een spoorlijn terechtkwam.

Op beelden is de brandende bus te zien terwijl brandweerlieden zoeken naar overlevenden. Ten minste drie gewonde passagiers, on-

der wie twee kinderen, zijn in kritieke toestand opgenomen in een ziekenhuis in Belo Horizonte.

De crash is het tweede dodelijke ongeval in een week in Brazilië, nadat bij een botsing tussen een bus en een vrachtwagen afgelopen woensdag 42 mensen om het leven kwamen in Taguaí, São Paulo.

WASHINGTON — Het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden is er in meerderheid mee akkoord dat de softdrugs die onder de verzamelnaam cannabis vallen uit het strafrecht worden gehaald. Van de aanwezigen stemden 228 parlementariërs voor en 164 tegen.

Het voorstel van het door Democraten beheerste Huis in Washington zou de federale justitie ontdoen van de verplichting deze softdrugs in het vizier te houden en mogelijk leiden tot het schrappen van talrijke strafbladen van mensen die door federale rechters zijn veroordeeld wegens delicten rond wiet of hasj.

De stemming is volgens waarnemers echter slechts een stap in de richting van decriminalisering van cannabis. Het zou de straks Democratische president Joe Biden kunnen aanzetten tot actie op dit gebied. In de Senaat, de andere kamer van het parlement, is nog geen meerderheid voor deze stap in zicht.

Zowel Biden als zijn vicepresident Kamala Harris heeft een loopbaan achter zich waarin ze erg 'tough-on-crime' (hard tegen de misdaad) zijn geweest, maar



Foto: Shutterstock

Biden nam in de jongste campagne om president te worden dit jaar veel gematigde standpunten in. Harris is ook voorstander van legalisering van softdrugs. Ze heeft beklemtoond dat de veroordelingen wegens rela-

tief lichte vergrijpen die met marihuana te maken hadden, het leven van de veroordeelden buitensporig veel schade hebben berokkend. Een aantal deelstaten is zelf al overgegaan tot legalisering van marihuana.

Weer recordaantal nieuwe coronabesmettingen in VS

BALTIMORE — De Verenigde Staten hebben gisteren voor de tweede dag op rij een recordaantal nieuwe coronabesmettingen binnen 24 uur geregistreerd. Volgens de Johns Hopkins universiteit in Baltimore zijn er binnen een etmaal meer dan 225.000 Amerikanen geïnfecteerd met het longvirus. Donderdag stond het aantal nog op dik 210.000.

2506 mensen zijn in dezelfde periode overleden aan de gevolgen van een besmetting. Een dag eerder werden er nog 2900 sterfgevallen



Foto: Shutterstock

gemeld. Gezondheidsfunctionarissen waarschuwden al eerder voor 'een uitbraak bovenop een uitbraak' omdat

een week geleden miljoenen Amerikanen naar hun familie afreisden om Thanksgiving, een belangrijke feest-

dag in de VS, te vieren. In het land laait de epidemie flink op. De afgelopen weken werd al drie keer de lat van 200.000 dagelijkse coronabesmettingen overschreden, maar nog nooit was het aantal zo hoog. Ziekenhuisopnames nemen met name toe in de vier meest dichtbevolkte staten (Californië, Florida, New York en Texas), merkt het Covid Tracking Project op.

De Verenigde Staten, het land dat wereldwijd het hardst door de pandemie is getroffen, telt in totaal meer dan 14,3 miljoen besmettingen en 278.000 doden.



deze week:

Dichteres Ilse Risseeuw-Winkel: 'het was alsof ik van verwerd ingefluisterd'

Julianadorp Curaçao, Julianadorp Nederland

Een iconische autoroute als oorlogsmonument

Zo vier je de feestdagen zonder 3e golf te veroorzaken

ORANJESTAD — Het was op zijn zachtst gezegd een raar jaar. Daarom is het nu tijd om stoom af te blazen tijdens de feestdagen. Maar dan wel op een veilige en coronaproof manier natuurlijk. De Amigoe geeft tips.

door onze verslaggever
Bobby Spier

We kunnen er niet omheen. De viering van Sinterklaas, Kerstmis en Oud en Nieuw zal er dit jaar anders uitzien. Grote familiebijeenkomsten, lekker gezamenlijk dineren, een kus en een knuffel, het is er allemaal dit jaar niet of in zeer mindere mate bij. Bij alles wat gedaan wordt, moet rekening worden gehouden met het feit dat je jezelf, maar vooral ook de kwetsbare ander niet in gevaar brengt. Want een gezellig feestje nu, kan later eindigen in een derde coronagolf of een akelige ziekenhuisopname. En dat wil niemand.

Verscherpte regels

Zoals de Amigoe gisteren al schreef, zijn de coronaregels vanaf vandaag aangescherpt omdat het aantal besmettingen langzaam weer stijgt. Dat betekent dat er vanaf vandaag maar maximaal acht mensen samen binnen in een restaurant mogen zitten en tien buiten. Rumshops en bars waar geen eten wordt opgediend moeten dicht, er mag in etablissementen niet gedanst worden en sociale afstand is verplicht, evenals het dragen van een mondkapje wanneer er niet gegeten of gedronken wordt. Sociale evenementen en familiebijeenkomsten worden gelimiteerd naar een maximum van dertig personen binnen een ruimte en zestig buiten, uiteraard afhanke-

lijk van hoe groot de ruimtes zijn. Ook hier wordt dansen verboden en zijn afstand en een mondkapje verplicht. DVG-woordvoeder Jurette Croes laat de Amigoe weten dat je je voor het vieren van veilige feestdagen vooral aan de geldende regels moet houden. "Het zorgen en het beschermen ligt in handen van ons allemaal", onderstreept zij. Zij drukt op het hart om gesloten ruimtes met veel mensen te vermijden en vooral feesten te organiseren in de buitenlucht. Daarbij geeft ze aan zoveel mogelijk met je eigen handsanitizer rond te blijven lopen en deze regelmatig te gebruiken.

Alternatieve tips

Ook de Amigoe komt met alternatieve tips om de feestdagen veilig door te komen.

(1) Doe boodschappen op tijd

Ben jij de persoon die belast is met het maken van het diner tijdens de feestdagen? Zorg dat je op tijd je boodschappen in huis haalt en vermijd de drukste dagen. Probeer ook de spitsuren in winkels zoveel mogelijk te mijden, om het boodschappen doen zo veilig mogelijk te houden.

(2) Breng je eigen bord, beker en bestek mee

Ga je op bezoek bij familie of vrienden voor een diner, breng dan vooral je eigen borden, bекers, wijn- / champagneglazen en bestek mee en gebruik deze de rest van

de middag of avond. Bekend is dat er een reële kans bestaat dat het virus zich kan verspreiden via deze voorwerpen. Door trouw je eigen meegebrachte gerij te gebruiken, wordt het risico op kruisbesmetting aanzienlijk verminderd.

(3) Eet niet van een buffet

Zorg ervoor dat je geen eten opschept van een buffet, gebruik hiervoor ook zeker niet hetzelfde opschepmateriaal. Onderzoek wijst uit dat vooral via deze wegen het virus zich makkelijk kan verspreiden. Iemand kucht in zijn hand, pakt het deksel van een schaal, en voor je het weet heeft iemand anders ook het virus via het deksel meegepikt aan zijn handen. Laat daarom het diner los uitserveren op borden.

(4) Uit eten? Reserveer op tijd

Maak je de keuze om het koken uit te besteden en kies je voor een restaurant om de lokale economie te steunen, reserveer dan op tijd. Vermijd ook drukke plekken en kies het liefste voor een plek buiten. Jan van Nes, voorzitter van de AB&FA (Aruba Beverage and Food Association) geeft de tip om als cadeau diner-gift-certificaten te geven nu het geven van cash in een envelop lastig is. De certificaten zijn te koop via www.arubadining.com.

(5) Even helemaal weg?

Was je van plan naar het buitenland te reizen en heeft corona roet in het eten gegooit? Speciale feestdagen kan je ook lokaal ervaren. Boek een nachtje ho-

tel of kies voor een van de vele Airbnb's die ook al voor zachte prijsjes worden aangeboden. Ook hiermee steun je de economie.

(6) Sociaal contact verminderen

Probeer voorafgaand aan de feestdagen zo min mogelijk sociaal contact te hebben. Dit om de besmettingskans te verminderen en daarmee ook de kans dat jij diegene bent die het virus tijdens de bijeenkomst verspreidt.

(7) Vermijd dat kleffe familielid

Iedereen heeft wel zo iemand in de buurt: een vriend of vriendin, een opa of oma die bij het minste of geringste iedereen om de nek vliegt. Blijf uit de buurt van deze persoon of geef vriendelijk van te voren aan afstand te houden uit veiligheidsoverwegingen.

(8) Symptomen? Laat je testen!

Heb je symptomen, en twijfel je? Laat je testen. En wil je je liever niet laten testen, blijf dan thuis. Niets zo vervelend als blijkt dat je toch het virus onder de leden had en je dat later aan je vrienden en familie moet opbiechten.

(9) Online samenkomen

Voel je je niet goed, of durf je het niet aan? Laat je niet overhalen om toch te komen. Organiseer een online familiebijeenkomst. Laat alle partijen de tafel dekken, stationeer je camera of laptop, en eet op een gezamenlijk moment. Daarnaast leent online zich ook uitstekend voor het spelen van spelletjes.

(10) Houd het klein

We moeten niet vergeten dat het waarschijnlijk maar een jaar is dat we op deze manier de feestdagen door moeten brengen. Voor diegene die al niet van verplichtingen houdt: corona is dit jaar het perfectie excuus om niet bij iedereen langs te gaan. Houd het klein, vier het desnoods alleen met je partner of gezin. Kijk samen

een leuke film, speel een spelletje of maak een wandeling.

(11) Vier je eigen feestje

Kies je ervoor om thuis te blijven? Vergeet dan vooral niet er toch een feestje van te maken. Dof je op zoals je dat normaal zou doen. Zet gezellige muziek op en neem een drankje. Kijk bijvoorbeeld naar de virtuele eindejaarsconcerten van Ed-

jean Semeleer (zie ook pagina 5: 'Virtuele eindejaarsconcerten Edjean Semeleer').

(12) Geniet, maar drink met mate

Tot slot, neem dat hapje en drankje, maar doe alles met mate. Vooral als het gaat om alcohol, daardoor willen de grenzen van afstand nog wel eens vervagen.



COVID-19 UPDATE 4 DECEMBER

Aantal gevallen coronavirus op Aruba

	Totaal	Ingezetenen	Niet Ingezetenen
Actief	151	127	24
Positief	4942	4816	126
Negatief	46.786	-	-
Hersteld	4746	4644	102
Getest	51.728	-	-
Getest op luchthaven	25.840	-	-
Overleden	45	45	0

STOP DE VERSPREIDING VAN COVID-19

**ROCCO PLAZA
FLEAMARKET #ONE**
ZONDAG 6 DECEMBER
Shop open 9am-1pm
GROTE KORTINGEN
OPEN Ma-Vr 9.30-1
smidd 2.30 – 4.30 pm
Zaterdagmarkt 9.30-1
ROCCO PLAZA
Info whatsapp 741-5640



Visit
our website
AMIGOE.COM

THE SPECIALISTS



Eye and ear exams are free!

Contact Us

☎ (297) 290-2020
☎ (297) 640-2020
📍 222 Caya G. F. Betico Croes
Oranjestad, Aruba

Appointments

We will do our best to accommodate your busy schedule. Request an appointment today!

Email: hello@thespecialists-aruba.com

Openinghours

Monday - Friday: 9:00am – 6:00pm
Saturday: 9:00am – 5:00pm

Nieuwe Locatie & Openingstijden



Amigoe Aruba is sinds kort verhuisd en blijft serieuze preventiemaatregelen om de gezondheid en het welzijn van onze klanten, collega's, vrienden en gemeenschap te beschermen. Amigoe Aruba is tot nader order van **8:00 uur tot 14:00 uur** open.

Redactie
Advertentie
Abonnementen

arubaredactie@amigoe.com
avisoaruba@amigoe.com
abonnementaruba@amigoe.com



live easy

[myguardiangroup.com](https://www.myguardiangroup.com)



Tested, Tried, Trusted.

To exist for over 115 years, maintain a solid trade market value and, be part of the largest regional insurance group, you have to value excellence, work with integrity and consistently deliver quality to your customers.

We're proud to be the company that generations have trusted to achieve their financial goals, and we'll be there for the generations to come.

Take the next step, contact us today:

☎ **+297 738 3100**
☎ **+297 582 1111**
✉ **info@myguardiangroup.com**

Parlement keurt jaarrekeningen 2016-2018 goed

ORANJESTAD — De Staten van Aruba stemden gisteren aan het einde van de middag na een lang debat met overgrote meerderheid in met een wet voor vaststelling van de jaarrekeningen 2016 tot en met 2018. Enkel onafhankelijk Statenlid Daphne Lejuez verklaarde dat ze geen saldo kan goedkeuren van een jaarrekening waarvan de cijfers niet te verifiëren zijn, en niet goedgekeurd door een accountant.

Met het goedkeuren van de jaarrekeningen is gehoor gegeven aan een oproep van het College Aruba financieel toezicht (CAft), zij het met enige vertraging. Het toezichtcollege maande de regering enige tijd terug de jaarrekeningen voor 1 december vast te stellen, na diverse eerdere waarschuwingen om de jaarrekeningen vast te stellen. Pas nadat de gouverneur zijn paraaf onder de vaststellingswet heeft gezet, zijn de jaarrekeningen 2016 tot en met 2018 definitief

vastgesteld. De vertraging van het proces van goedkeuring van de jaarrekeningenreeks liep vooral vast op onenigheid over de jaarrekening 2016. De huidige coalitiepartijen MEP, POR en RED verwierpen die al in 2018 omdat deze 10,1 miljoen onverklaarde uitgaven zou bevatten. Zonder vastgesteld saldo van de Jaarrekening 2016 kon ook het saldo van de daaropvolgende jaarrekeningen niet worden vastgesteld.

Om er zeker van te zijn dat de verantwoordelijke bewindspersonen middels de goedkeuring van de jaarrekening geen ‘decharge’ krijgen (ontslag van verantwoordelijkheid in ambtelijke zin), diende MEP-Statenlid Setty Yarzagaray een amendement in waarin staat dat degenen die in 2016, 2017 en 2018 het ambt van minister bekleedden verantwoordelijk blijven. Dit amendement is met elf stemmen voor en zeven stemmen tegen aangenomen. De vaststellingswet kreeg uiteindelijk zeventien van de aanwezige Statenleden achter zich. Alleen onafhankelijk Statenlid Daphne Lejuez stemde tegen. In een stemverklaring benadrukte ze dat ze niet met vaststelling van het saldo kan in-

stemmen van een jaarrekening waarvan de cijfers niet te verifiëren zijn en die niet door een accountant is goedgekeurd. In het bedrijfsleven is dat volgens haar onbestaanbaar en dat moet volgens haar voor een land niet anders zijn. Het CAft verklaarde in een advies bij de jaarrekeningen 2016-2018 zelf dat de saldi die in de jaarrekeningen genoemd worden onzeker zijn, omdat over de jaarrekeningen 2016-2018 nog geen accountantsverklaring is afgegeven. Niettemin drong het CAft aan op snelle vaststelling omdat anders de verantwoordingscycli van 2019 en 2020 vertraging oplopen. De controle van de jaarrekeningen maakt onderdeel uit van het budgetrecht van de Staten.

Plotse opleving vrije zone

Import flink gedaald in 3e kwartaal

ORANJESTAD — De import van goederen is in het derde kwartaal van dit jaar qua gewicht met 12,2 procent gedaald vergeleken met vorig jaar, terwijl de totale waarde van de geïmporteerde goederen met 27,6 procent is gedaald. Dit blijkt uit cijfers van het centraal Bureau voor de Statistiek (CBS). De export van producten vanuit de vrije zone daarentegen is gegroeid met 74,9 procent.

De import van goederen voor de vrije verkoop bedroeg qua gewicht 139,3 miljoen kilo in het derde kwartaal. Vorig jaar was dat nog 158,4 miljoen kilo. Maar liefst achttien sectoren rapporteerden een afname qua import, maar de grootste afname vond plaats bij de import

van voedsel, namelijk 4 miljoen kilo minder dan in het derde kwartaal van 2019. De waarde van alle import bedroeg 409,5 miljoen florin. In het derde kwartaal van 2019 was dat 564,8 miljoen florin. Wat dat betreft vond de grootste afname plaats bij de import van verscheidene

artikelen. Wel was er sprake van een toename van import van chemicaliën, machines en elektrotechnische apparatuur. Import via schepen nam in het derde kwartaal af met 11,8 procent qua gewicht en met 25,9 procent qua waarde. Via de lucht nam het qua gewicht af met maar liefst 47,6 procent en qua waarde met 35,5 procent.

Vrije zone
Hoewel vrijwel alle andere sectoren dalingen zagen in hun exportcijfers, boerde de vrije zone bijzonder goed in

het derde kwartaal van 2020. Qua gewicht ging 1,4 miljoen kilo via de vrije zone het land uit, 600.000 kilo meer dan in het tweede kwartaal en ook 600.000 meer dan in 2019. Hoewel dat in absolute aantallen niet enorm veel voorstelt, is het wel een groei van 74,9 procent. Qua waarde werd in het derde kwartaal 17 miljoen florin aan goederen geëxporteerd, bijna 7 meer dan in zowel het eerste en tweede kwartaal. In het derde kwartaal van 2019 bedroeg de export vanuit de vrije zone 13,3 miljoen florin.

30 boetes en 6 auto’s in beslag

ORANJESTAD — Net zoals andere jaren is het Korps Politie Aruba (KPA) gedurende de decembermaand extra actief op straat.

De gemotoriseerde politie is specifiek bezig met controleren of alle motorvoertuigen in het bezit zijn van de juiste nummerplaat en dus niet meer rondrijden met die van vorig jaar (de oranje versie). Ook controleren ze of ieder-

een netjes zijn of haar motorrijtuigenbelasting heeft betaald. Inmiddels hebben de controles al geleid tot dertig boetes en zes in beslag genomen auto’s. De dertig boetes werden uitgedeeld aan mensen die hun motorrijtuigenbelasting nog niet hadden betaald en de zes auto’s die in beslag werden genomen hadden te maken met het feit dat de documenten van de wagens niet in orde waren.

Meer nat weer op komst

ORANJESTAD — De maand november was een opvallend natte maand waarin veel neerslag viel. Dit had allemaal te maken met de gemiddelde tot sterke La Niña die heerst.

Voor nu ziet het er naar uit dat de eerste helft van december droger dan gemiddeld gaat zijn, maakt het Caribbean Weather Center bekend. Alleen is

het vooruitzicht dat de tweede helft van december weer regenachtiger dan gemiddeld zal zijn. Ook in januari 2021 zal het bovengemiddelde nat te weer doorzetten.

De wind zal gedurende deze tijd voornamelijk uit het oosten komen en temperaturen zullen overdag liggen rond de 30 tot 31 graden en in de nacht rond de 24 tot 25 graden.

Steeds meer schelpen in beslag genomen

ORANJESTAD — De douane heeft afgelopen maanden gemerkt dat steeds meer toeristen proberen schelpen, wit zand of koraal mee te nemen van het eiland. En dat is wettelijk verboden, zo schrijft de Directie Volksgezondheid (DVG) aan de pers.

Volgens het internationale Cites-verdrag en ook de lokale wetten, zoals het Landsbesluit bescherming inheemse Flora & Fauna en de Zandverordening is het verboden om schelpen, koraal en wit zand weg te nemen en te exporteren. Deze zijn bedoeld om de Arubaanse natuur en milieu te beschermen.

De grote hoeveelheid schelpen, koraal en wit zand dat in beslag is genomen is vreemd, stelt de DVG en het vermoeden is dat lokale mensen het te koop aanbieden aan toeristen, wat verboden is. Toeristen die betrappt worden op het vliegveld, krijgen een boete en het materiaal wordt in beslag genomen. Dit is geen aangename ervaring en kan het toerisme van Aruba ook in een kwaad daglicht stellen, schrijft de DVG. De waarschuwingen zijn mogelijk als reactie op de foto’s die Estera Yelizaveta, die via Gen Air werkt bij het kantoor van United Airlines, van de week plaatste op Facebook. “Ik heb dat gedaan om de passagiers ervan bewust te maken dat het verboden is om schelpen en koralen mee te nemen in het vliegtuig terug naar huis. Elke dag

vragen we de passagiers aan de counter of ze deze bij zich hebben en elke dag blijken er mensen te zijn die schelpen bij zich hebben”, vertelt ze aan de *Amigoe*. Deze worden in beslag genomen bij de balie. Op de eerste foto is een bak te zien met alle schelpen die vorige week aan de counter in beslag werden genomen door medewerkers. Het zijn niet alleen de passagiers van United Airlines die proberen te vertrekken met schelpen of koraal van Aruba, stelt Yelizaveta. Ook de andere luchtvaartmaatschappijen zoals Delta Air Lines, JetBlue, American Airlines, Spirit en Southwest Airlines hebben hiermee te maken volgens de medewerker. “In september merkten we dat steeds meer reizigers schelpen probeerden mee te nemen in hun bagage.” Al de in beslag genomen schelpen en koraal worden aan de douane overgedragen. Op de tweede foto is te zien dat de dozen met schelpen en koraal opgestapeld staan in het kantoor. Ook Fundacion Parke Nacional Arikok (FPNA) waarschuwde deze week voor het meenemen van schelpen door toeristen.



Alle schelpen die in een week in beslag genomen zijn door United Airlines personeel.



De in beslag genomen schelpen, koraal en zand bij de Douane.

FNP wil met Aruba, Curaçao en Sint Maarten optrekken

Fries en Papiaments moeten in Grondwet

LEEWARDEN — Uit antwoorden op schriftelijke vragen blijkt dat het College van Gedeputeerde Staten van Fryslân vindt dat het Fries thuishoort in de Grondwet. Dat kan de status van de taal en de uitwerking van het Fries in andere wetten zeer versterken. Om dit te realiseren, wil Fryslân optrekken met de regeringen van Aruba, Curaçao en Sint Maarten. De politieke partij Fryske Nasjonale Partij (FNP) is blij met de antwoorden, maar heeft nog wel enkele aanvullende vragen.

De partij dringt aan op een stevige proactieve lobby, nu het College zich zo duidelijk heeft uitgesproken dat het nog steeds een fervent voorstander is van het opnemen van het Fries in de Grondwet. Daarbij hoeft de Friese regering volgens FNP niet te wachten tot het moment dat het opnemen van de dominante taal, het Nederlands, aan de orde is. Sijbe Knol: ‘Wij vinden het een beetje bijzonder dat sommige partijen die twee jaar geleden zelf de procedur hebben stopgezet, nu in verkiezingstijd weer roepen dat ze het Fries willen opnemen in de Grondwet. Maar wij zijn wel van mening dat wij het ijzer moeten smeden als het heet is. En dat is in aanloop naar de komende verkiezingen en



Sijbe Knol

de kabinetsvorming. De FNP vindt het ook mooi dat het College contact wil opnemen met de regeringen van de andere landen van het Koninkrijk, met Curaçao, Aruba en Sint Maarten, om zowel het Fries als het Engels en Papiaments in de Grondwet te verankeren. Dat zorgt voor een sterkere lobby naar Den Haag. Bovendien worden daarmee eerdere bezwaren opgelost die de Raad van State zag bij het vorige voorstel uit 2010 om het Fries in de Grondwet op te nemen.”

‘Kom met eigen ogen naar straatdierenleed kijken’

Vervolg van pagina 1

De premier legt uit dat op het moment de huidige hondenverordening onder de loop is genomen en dat de aangepaste versie nu bij de Directie Wetgeving en Juridische Zaken ligt. Andere actie die de afgelopen tijd is ondernomen, is dat het voormalige afnaakhok is omgebouwd tot een zogenaamd hondenpopulatiebeheercentrum. “Deze zogeheten ‘Centro di Control di Cacho (CCC)’ dient voornamelijk als bewaarplaats te fungeren waar de Hondenverordening naar verwijst. Echter, het wordt tot nog toe veelal gebruikt door hondeneigenaren die hun honden (en katten) ter plekke willen afanken, merkt de premier op.

De bedoeling is dat er binnenkort een Dog Control Unit in het leven wordt geroepen die straat-honden die rondlopen in het toeristisch gebied oppikt en vervolgens naar de CCC brengt voor adoptie of euthanasie. Verder moet er geld in de begroting worden vrijgemaakt voor een agressieve bewustwordingscampagne naar dieren-eigenaren toe en moet het KPA straks actiever kunnen optreden door daadwerkelijk boetes uit te delen. “Het is niet de bedoeling om alleen boetes uit te delen, echter, een boete zal ook indirect helpen met het propagere van meer verantwoordelijk gedrag. Hopelijk zal het binnenkort voor iedereen zichtbaar worden dat dit kabinet wel serieuze aandacht aan de hondenproblematiek heeft geboden”, besluit de premier.

Hondenbelasting

Crijojo Trappers heeft zelf ook een oplossing in gedachten voor het straatdierenprobleem.



Foto: Crijojo Trappers

“Wij denken dat het eiland al zou kunnen beginnen met het invoeren van hondenbelasting, waardoor mensen toch minders snel een hond nemen of hun teefje puppy’s laat krijgen en vervolgens niet het geld en de middelen hebben om de puppy’s te verzorgen”, legt Stek uit. Daarnaast zouden ze graag de invoering van een dierenpolitie zien. “Het zijn niet alleen de dieren die zich voortplanten, maar het zijn ook de dieren die in de achtertuin aan veel te korte touwen of kettingen liggen, zonder water en zonder schaduw. Zij hebben eigenlijk een leven van niets.”

In 2015 werd de hondenwet ingevoerd, waarin staat dat hondeneigenaren verplicht zijn hun dieren de noodzakelijke verzorging te geven, waaronder eten, drinken en schaduw. Tot op heden is nooit echt uitvoering aan de wet gegeven.

Record-orkaanseizoen op papier officieel voorbij

ORANJESTAD — Hoewel er voor het orkaanseizoen van 2020 eerder nog uitgegaan werd van een middelmatig tot zwaar seizoen, heeft Aruba gelukkig niet te maken gehad met de directe gevolgen van een orkaan.

Dat laat premier Evelyn Wever-Croes (MEP) weten in een schrijven aan de pers. Inder tijd ging het Bureau Rampenbestrijding Aruba (BRA) uit van een seizoen waarin negentien weersystemen zich mogelijk zouden kunnen ontwikkelen tot een orkaan en waarvan drie mogelijk gevolgen zouden kunnen hebben voor Aruba. Het orkaanseizoen loopt vanaf 1 juni tot en met 30 november. De Amerikaanse weersorganisaties voorspelden voor het seizoen van 2020 13 tot 22 weersystemen met een naam waarvan zes tot negen van orkaankracht en drie tot vier zeer krachtig. Uiteindelijk ontwikkelden alleen Gonzalo en Iota zich tot een potentiële bedreiging voor Aruba. De premier en de BRA bedanken de clusters die zich beziggehouden hebben met de voorbereidingen op het orkaanseizoen van dit jaar. In 2020 zijn er uiteindelijk dertig tropische weersystemen geweest die zich zover hadden ontwikkeld dat ze een naam kregen. Twaalf hiervan kwamen aan land in de Verenigde Staten. Gemid-

deld zijn er doorgaans zo’n twaalf systemen in het gebied van het Atlantisch bassin (de Atlantische Oceaan, de Caribische Zee en de Golf van Mexico) die een naam krijgen tijdens het orkaanseizoen. De namen worden vooraf vastgelegd en dit jaar stonden er 21 namen op de lijst. In 2020 waren er echter zoveel weersystemen dat de lijst namen oprakte en men verder ging met het Griekse alfabet. Het is daarmee het meest actieve orkaanseizoen dat men ooit heeft geregistreerd.

Hoewel het orkaanseizoen officieel dus voorbij is, is het water in de Atlantische oceaan en in de Caribische Zee nog steeds warmer dan gemiddeld, waardoor nog steeds nieuwe orkanen gevormd kunnen worden. David Zierden van het Florida Climate Center van de Florida State University waarschuwt dat er zich nog steeds stormen kunnen ontwikkelen in december. Dat zegt hij in de krant Tampa Bay Times. “Het potentieel voor orkaanontwikkeling is er nog steeds, elke keer dat het zeewater zo’n 27 tot 29 graden Celsius blijft, is er voldoende energie voor een storm om zich te ontwikkelen tot orkaan.” Pas wanneer het koud genoeg wordt is het orkaanseizoen echt afgelopen. Ook de steeds voortschrijdende opwarming van de aarde is een belangrijke factor hierin.

Colombiaanse overvaller gepakt

ORANJESTAD — Het overvalteam heeft gisteren een Colombiaanse man van 33 jaar in de kraag weten te vatten die van plan was een overval te plegen.

De crimineel, die verdacht wordt al meerdere overvallen te hebben gepleegd op het eiland, werd gepakt tijdens een huisinval in Mabon. Daarbij werden overigens geen wapens gevonden. Aangezien de man werd gezien als ‘zeer gevaarlijk’, werd hij opgepakt door het arrestatieteam in samenwerking met andere speciale eenheden van het Korps Politie Aruba (KPA). Meerdere detenties die samenhangen met deze zaak, worden niet uitgesloten, maakt de politie bekend. Wie meer informatie heeft hierover, of over andere zaken, wordt gevraagd de tiplijn van het KPA te bellen via het nummer: 11141.

Like us on facebook

Topixs -
Aruba's
First
Multilingual
Magazine

UIT BEELD – IN BEELD

Eén foto zegt meer dan duizend woorden. Het kan intrigeren, emotioneren en choqueren of voor eeuwig op je netvlies worden gebrand. De Amigoe zoekt dagelijks de meest indrukwekkende en mooie foto's uit die de krant om redactionele redenen niet hebben gehaald.

Ogen op de weg

De eenzame fietser op de foto rijdt een lang traject op de zondagochtend en komt net terug over de brug bij Spaans Lagoen. Hij maakt echter deel uit van een groep sporters die elke zondagochtend vroeg bij elkaar komt om gezamenlijk te fietsen.

Sneak preview

Na twee jaar bouwen is het eindelijk zover. Bioscoop Gloria staat op het punt om officieel open te gaan. Het

megaproject van MetaCorp telt naast een IMAX-zaal en drie VIP-zalen ook verschillende restaurants, een ijsbar en een Starbucks. Op deze foto die vanochtend is gemaakt, is de lobby van de bovenverdieping te zien.

Kerstboomkoorts

Deze week was er sprake van een ware kerstboomkoorts. Op woensdag toen de containers van Kersboomlandia aankwamen, gingen mensen massaal naar het

cricketveld om hun bestelde bomen af te halen waardoor het verkeer vastliep en de politie erbij moest komen en de dagen erop de toestroom moest reguleren. Op de foto van woensdagochtend de stilte voor de storm: toen waren de containers net open.

Confrontatie met douane

Op de weg van de rotonde bij Camacuri naar de luchthaven botste afgelopen dinsdagmiddag rond 3.00 uur een witte pick-up tegen een auto van de douane. Lokale media melden dat de pick-up eerst met een andere auto in botsing kwam, waarna de pick-up tegen een paal botste. De

voorzijde van het douanevoertuig lag volledig in de kreukels. Het ongeluk veroorzaakte een lange file.

Gymmen

De kinderen op de Caiquetio school hebben nu een heleboel nieuwe materialen voor de gymlessen op school. De stichting Sports for Youth Aruba ontving deze week voor het vierde achtereenvolgende jaar een container met gebruikte gymmaterialen zoals turnbanken en matten uit Nederland, die nu op Aruba een tweede leven krijgen. Gisteren werden de gymspullen ook bij Dununman, St. Aloysius en het Rosa College afgeleverd.



Kerstboomkoorts.



Ogen op de weg.



Confrontatie met douane.



Sneak preview.



Gymmen.

AMIGOE

Heeft u interesse om te adverteren?
Bel ons op telefoonnummer
582-4333 of stuur ons een email:
avisoaruba@amigoe.com

Voor onze volgers op sociale media heeft Topixs Aruba een eigen website. Bezoek ons op
www.topixsaruba.com

en schrijf je in voor het eerste meertalige tijdschrift op Aruba.

topixs
Lees, like & comparti

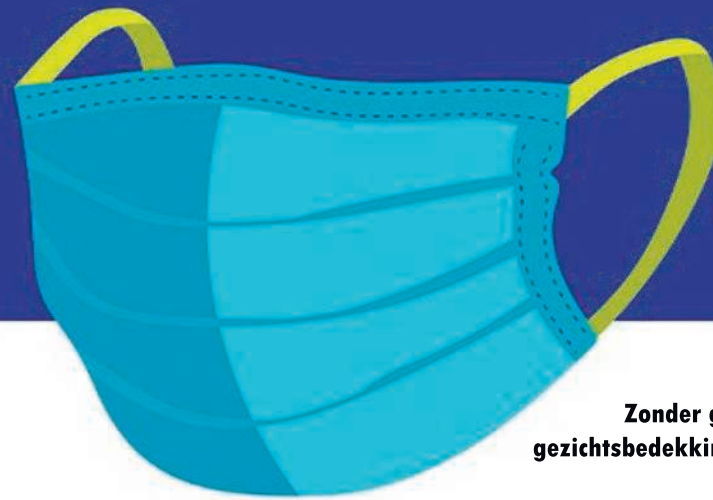


Het 'prikkelraad'

Creëer bewustzijn en publiceer een foto van iets dat mensen in gevaar kan brengen!

E-mail naar aosaruba@amigoe.com.

GEZICHTSMASKERS VEREIST



Zonder gezichtsmasker wordt u niet geholpen. Soffen gezichtsbedekkingen die uw neus en mond bedekken, zijn acceptabel.

HET HOUDT ONS ALLEMAAL VEILIG!

Met de gezondheid en veiligheid van onze gasten en medewerkers als prioriteit, wordt aan klanten en bezoekers aangeraden om een gezichtsmasker te dragen.

Bedankt voor uw respect en medewerking,

AMIGOE

Vanavond live videobellen met Sinterklaas

ORANJESTAD — Om ondanks de heersende coronacrisis toch nog een beetje Sinterklaasgevoel te hebben en het ‘heerlijk avondje’ als gezin te kunnen vieren, wordt er voor kinderen vandaag een speciaal Sinterklaasprogramma uitgezonden.

De naam van het programma draagt ‘Danki Sinterklaas’ en wordt om kwart over vijf ’s middags uitgezonden op TeleAruba kanaal 23, op Diario TV kanaal 48 en op de Facebookpagina van Cultuurminister Xiomara Maduro (MEP). Gedurende het programma, dat gepresenteerd wordt door omroeper Lyonel Dirks, zullen er optredens te zien zijn van Kerekentenchi, de Sinterclub, de Chazz Dancers en Piet BloBlo. Daarnaast krijgen kinderen de mogelijkheid om een live video call te hebben met Sinterklaas.



LouLou lanceert kerstsingle

ORANJESTAD — LouLou Croes, kleindochter van entertainmentlegende Vale Croes, is in de voetsporen van haar opa getreden en heeft onlangs haar eerste kerstsingle gelanceerd. ‘Den Un Stal Ela Nace’ is een compositie van Robert Maduro met arrangement van Maikol Lugo. De opname van het nummer is gefinancierd door de Vieira-Henriquez Foundation. Ondanks dat LouLou nu pas een eerste single uitbrengt heeft zij al haar hele jonge leven op het podium gestaan, eerst tijdens repetities van Vale Croes in Cas di Cultura, daarna met haar moeder in documentaires. Op driejarige leeftijd zong zij voor publiek het nummer Pilar van Berdandina Growell. Ook was zij in 2017 Baby Cultural en mocht zij met die titel Aruba vertegenwoordigen tijdens Dia di Rincon in Bonaire. Vorig jaar won LouLou de titel van eerste runner-up voor de Reina Infantil van Noord en nam zij voor het eerst deel aan het Festival di Dande. Dit jaar nam zij niet alleen een kerstsingle op maar maakte ook een videoclip die onder meer werd opgenomen in Aruba Ocean Villas.

Elke zaterdag ‘eindejaarsmuziek’ in Caya Betico Croes

ORANJESTAD — Om het einde van het jaar in te luiden en vooral het publiek te stimuleren hun inkopen voor de feestdagen in Caya Betico Croes te doen, zal een diskjockey op twee punten in de Mainstreet ‘eindejaarsmuziek’ verzorgen. Dat maakt minister Xiomara Maduro (MEP) van Financiën, Economische Zaken en Financiën via een persbericht bekend.

De eerste ‘dia di ambiente’ vindt vandaag van 12.00 uur tot 18.00 uur plaats met diskjockeys op twee plekken in de Mainstreet. Dit

bij confectiewinkel La Moderna en voor de voormalige Bon Bini Bazar, waar zij het winkelend publiek met ‘eindejaarsmuziek’ zullen vermaken, schrijft de minister. De diskjockeys komen elke zaterdag tot de jaarwisseling terug om van 12.00 uur tot 18.00 uur de kooplust van de bezoekers op te wekken. Alleen op oudejaarsavond stopt het amusement om 16.00 uur als de winkels ook eerder sluiten. Het amusement is een initiatief van de Directie Economische Zaken, Handel en Industrie (Dezhi) en maakt onderdeel uit van de campagne ‘Cumpra Local’.

Cosecha donatiecampagne voor voedselbank

ORANJESTAD — Creatief centrum Cosecha start samen met de kunstenaar Fred Wijenberg een campagne om fondsen te verzamelen voor de lokale voedselbank Fundacion Pa Nos Comunidad (FPNC). Wijenberg doneerde hiervoor zijn schilderij ‘Serenity’, dat aan het eind van de campagne aan de persoon met de hoogste bijdrage cadeau gegeven zal worden.

Wijenberg is een van de kunstenaars die via de Cosechawinkel zijn werk verkoopt, en staat bekend om zijn schilderijen waarbij hij geïnspireerd werd door Aruba. ‘Serenity’ is een schilderij van 40 bij 60 centimeter op linnen canvas, geïnspireerd door de serene momenten die hij ervoer gedurende zijn wandelingen langs de kust. Hij maakte dit schilderij in twee maanden tijd, op de website van Cosecha is nog veel meer erover te lezen. Op dit moment heeft het kunstwerk een waarde van 1500

florin en het wordt tot het einde van de campagne tentoongesteld in de winkel van Cosecha Oranjestad.

De actie vindt online plaats. Geïnteresseerden kunnen doneren tot en met 31 januari 2021 via de website www.arubacosecha.com/foodbank. Ook kan men ervoor kiezen om via een overboeking te doneren op rekeningnummer 2575950190 bij de Aruba Bank ten name van Fundacion Centro pa Refinfora Artesania y Forma Talento (CRAFT), met vermelding van het adres Zoutmanstraat 1 en de betalingsomschrijving ‘Donation Campaign Food Bank’ als ook naam en contactnummer van de donateur. Ook bij Cosecha Oranjestad kan men doneren. Neem voor meer informatie contact op met Cosecha Oranjestad via telefoonnummer 587-8709, of bezoek de Facebookpagina www.facebook.com/Aruba-Cosecha voor algemene informatie over Cosecha.



Coronaregels voor vakantiegangers

ORANJESTAD — Ingezeten die in het buitenland zijn geweest, of dit nu is vanwege vakantie, werk, gezondheid of andere reden, moeten bij aankomst op Aruba een PCR-test ondergaan. Dat schrijft het Crisis Team aan de pers. Hetzelfde geldt ook voor studenten die familie komen opzoeken.

‘Het virus maakt geen verschil welke nationaliteit je hebt’, liet het Crisis Team eergisteren weten. Wanneer men positief test dan moet de persoon zich isoleren en telefonisch contact opnemen met de huisarts. Als men negatief test, wordt toch aangeraden een paar dagen thuis te blijven en te observeren of men verschijnselen vertoont om zo familie en ook collega’s te beschermen.

Premier Evelyn Wever-Croes zei gisteren echter ook dat aangeraden wordt om tien dagen in zelfquarantaine te gaan wanneer men terug-

komt van een reis. Zelfs als men negatief is getest, wordt aangeraden om de eerste tien dagen niet naar familiebijeenkomsten te gaan. Als men bij familie verblijft voor vakantie, raadt het Crisis Team aan de eerste dagen niet samen te eten en een mondkapje te dragen wanneer men met de familiegroepen spreekt. Verder moet uiteraard goed gelet worden op de eerste tekenen van corona, zoals koorts, hoesten, vermoeidheid, spierpijn, hoofdpijn, ademhalingsklachten en verlies van geur of smaak.

Ook studenten die naar Aruba komen in december om hun familie te bezoeken werden deze week in de media gewezen op hun verantwoordelijkheid door de Aruba Tourism Authority (ATA)-directeur Ronella Tjin Asjoe-Croes. Studenten moeten zich nog steeds, net

zoals toen de grenzen weer geopend werden van de zomer, online registreren en dezelfde procedure volgen als elke andere toerist die Aruba bezoekt. Ze zijn niet uitgezonderd van de coronatesten. Ook zij moeten zich vooraf laten testen voordat ze reizen of ervoor kiezen om deze test op Aruba te doen bij aankomst, die 75 dollar kost. Als ze kiezen voor testen vooraf moet het negatieve testresultaat 72 uur voor de reis geüpload worden naar de site.

Als ze aangeven dat ze student zijn, hoeven ze de verplichte coronaverzekering van 30 dollar voor reizigers niet te nemen. Wel raadt ATA de studenten aan een goede reisverzekering af te sluiten, vooral nu men in de situatie zit dat er een pandemie is. Ze moeten erop letten dat de kosten van een pandemie gedekt worden door de reisverzekering. De studenten wordt aangeraden te kijken op de site arubavisitorsinsurance.com waar verzekeringspakketten aangeboden worden waar de pandemie wel is gedekt.

Breinbreker van de dag

Elke dag vindt u in de Amigoe op deze pagina een Sudoku. Plaats de cijfers 1 tot en met 9 zo in het diagram dat elk cijfer precies één keer voorkomt in elke rij en elke kolom. Elk van de cijfers 1 tot en met 9 moet ook precies één keer voorkomen in elk van de vetomrande 3-bij-3-vierkanten.

					3		
1			5	7			4
		2		4	6		5
				5		8	7
		3				4	
2	6			8			
	1		2	3		6	
3			7		1		8
		6					

DIFFICULTY RATING: ★★★★★☆
De oplossing voor de Sudoku staat op pagina 9 in deze krant.

Virtuele eindejaarsconcerten Edjean Semeleer

ORANJESTAD — Edjean Semeleer presenteert zowel op kerstavond als op nieuwjaarsdag speciale concerten, live vanuit zijn eigen woning. De populaire zanger wil er op deze manier voor zorgen dat het ondanks de pandemie niet aan sfeer ontbreekt tijdens de komende feestdagen.

Semeleer, bekend van onder meer het jaarlijks terugkerende kerstconcert ‘Hey, Ta Pasco!’ en van meerdere overwinningen op het jaarlijkse Dande-festival, heeft de afgelopen maanden al een aantal virtuele concerten gegeven. Dit keer pakt hij uit met bijdragen van verschillende gastmusici en zangers die zelf ook live vanuit hun eigen woning virtueel zul-

len inhaken op het muzikale festijn. Hij moedigt kijkers ook aan om ondanks dat ze gewoon thuis naar het concert zullen kijken, toch de beste kleding uit de kast te trekken voor de show die zowel op 24 december als op 1 januari om negen uur ’s avonds zal beginnen. Het eerste concert gaat zich natuurlijk richten op alles wat met kerst te maken heeft en het tweede concert op het nieuwe jaar. Tevens zal dan ook worden stilgestaan bij het feit dat Aruba op 1 januari 2021 precies 35 jaar geleden zijn Status Aparte kreeg. Beide concerten worden uitgezonden op de Facebookpagina’s van Edjean Semeleer, Go Cultura Foundation, Na Drempe! Di Fin Di Aña en op TeleAruba, Canal 22 en Nos Isla TV.

Kerstcadeaus voor kinderen doneren

ORANJESTAD — De particuliere voedselbank Fundacion Ajudo na Aruba (Fana) is, behalve voedseldonaties, ook op zoek naar kerstcadeautjes voor kinderen. Die oproep doet voorzitter Annelot Muijres via de sociale media-pagina van Fana.

“We gaan richting de feestdagen en natuurlijk willen we deze bijzonder maken voor de gezinnen die we steunen. We hopen zoveel mogelijk cadeautjes te verzamelen voor alle kinderen, zodat we deze aan onze voedselpakketten kunnen toevoegen. Fana vraagt of men de cadeautjes voor

18 december wil doneren. Ze hoeven niet ingepakt te zijn, maar als ze dat wel zijn wordt gevraagd erop te schrijven of het voor een jongen of meisje is en van welke leeftijd.

De stichting is in het weekend geopend van vrijdag tot en met maandag tussen 09.00 en

Dauwtrappen (op de fiets)



ORANJESTAD — Verschillende fietsclubs trainen samen op de zondagochtend. Elke zondag om 05.00 uur ontmoet men elkaar naast de Drive-inn om samen naar Seroe Colorado te rijden en vanaf daar in de richting California Light House om uiteindelijk 09.00 uur te eindigen bij All Care Dental in Wayaca. Het gaat om fietsclubs Sport 4U, Patrishi Sports, Fx-Aruba en Velocity, bij elkaar een groep van dertig atleten. Sportfietsers die mee willen doen aan de SunDayRide kunnen zich aanmelden op zondagochtend voor 05.00 uur op de startlocatie of via de Facebookpagina van Sports4U. Aan de wekelijkse training doen onder anderen de atleten Incoe Martinus en Jannelle Martinus Vlaun mee, Giannon Eights en Kevin Lee.

Behandeling begroting later van start

WILLEMSTAD — Het was de bedoeling dat de behandeling van de conceptbegroting van het land Curaçao maandag in een openbare vergadering van de Staten in behandeling zou worden genomen. Volgens Statenvoorzitter Ana-Maria Pauletta (PAR) zal dit echter niet gebeuren.

De Staten waren volgens Pauletta vrijdag nog in afwachting van het antwoord op de vragen van de regering, die tijdens de behandeling van de conceptbegroting in de Centrale Commissie waren gesteld. Zonder deze antwoorden kan de openbare behandeling in principe niet van start gaan. Wanneer deze binnenkomen, moeten de Statenleden ook nog de tijd krijgen om alle antwoorden en de betrokken documenten door te lezen, aldus de Statenvoorzitter.

Pauletta geeft aan dat het haar streven is om in ieder geval nog eind volgende week, mogelijk donderdag of vrijdag, met de begrotingsbehandeling van start te kunnen gaan. Dit alles is echter afhankelijk van wanneer de antwoorden van de regering binnenkomen. De laatste informatie waarover zij vanochtend beschikte, was dat nog niet alle ministeries hun antwoorden naar het ministerie van Financiën hadden opgestuurd. Zij moet deze,

bij ontvangst van alle documenten, nog verzamelen.

Dit komt allemaal op een moment dat de Staten met een druk eindejaarsprogramma te maken hebben. Nog voor het eind van dit jaar moeten verschillende onderwerpen door het parlement worden behandeld. Pauletta verwees onder meer naar de wet die de korting van 12,5 procent op de totale arbeidsvoorwaarden voor werknemers in de (semi)publieke sector moet regelen. Ook de korting van 25 procent voor ministers en Statenleden moet nog worden behandeld, evenals de algemene bestedingsbelasting (abb). Het was de bedoeling dat de Staten van 23 december

tot en met 2 januari met kerstrees zouden gaan. De Statenvoorzitter sluit echter niet uit dat, net als in juli, het zomerreces van het parlement wordt afgeschaft of drastisch zal worden ingekort. Een besluit hierover is nog niet genomen, bevestigt Pauletta.

De Staten hebben aan het begin van het nieuwe jaar ook meteen te maken met de jaarlijkse voorjaarsbijeenkomst van het Interparlementair Koninkrijksoverleg (Ipko) dat begin 2021 op Aruba zal worden gehouden. Door de Covid-19 crisis zal ook dit Ipko virtueel worden gehouden, waarbij de Arubaanse delegatie als gastheer zal optreden.

Importeur verwacht schaarste kerstbomen



Foto: Edelel Sumbro

WILLEMSTAD — Er is een grote vraag naar kerstbomen dit jaar. Dit zegt Jouhaina Ayubi van Roosevelt Center/Holiday Occasions, de grootste kerstbomenimporteur op het eiland.

Importeurs hebben dit jaar minder kerstbomen besteld. Dit omwille van de onzekerheid die sinds eerder dit jaar

heerst rondom Covid-19 en de nog te nemen overheidsmaatregelen. “In 2019 hebben wij twaalf containers met kerstbomen geïmporteerd. Dit jaar hebben wij acht containers besteld en ontvangen. Wij wilden geen grote risico nemen. Het zijn bomen van zeer goede kwaliteit uit Canada. Van de acht containers heb ik nog drie containers over.

Ik verwacht dat wij volgen de week zaterdag of zondag uitverkocht raken, omdat wij ook zijn gevraagd om naar Aruba en Bonaire bomen te verschepen”, zo verklaarde Ayubi desgevraagd. Curaçao telt een aantal importeurs van kerstbomen. Na Roosevelt Center als grootste, volgen Alivio, Kooyman en Goon Lee. Samen zijn alle importeurs goed voor

circa zeventien tot twintig containers. Iedere container telt tussen de zeshonderd en duizend bomen. Dit is afhankelijk van de kwaliteit, soort en grootte. Uitgaande van twintig containers zouden dit jaar circa 17.000 bomen worden verkocht.

11 voor, 9 tegen

Wet uitzonderingstoestand aangenomen

WILLEMSTAD — Het was voor de neezeggers en de oppositie te verwachten dat de Landsverordening uitzonderingstoestand eergisteren zou worden aangenomen. Volgens de elf PAR/MAN-coalitie-Statenleden en de overheid – premier Eugene Rhuggenaath en Justitie-minister Quincy Girigorie, beiden PAR – is deze wet, met de daarbij behorende nota’s van wijzigingen, een amendement van de MAN-fractie en alle vereiste checks and balances, echter zeer belangrijk om de samenleving te beschermen in een uitzonderingstoestand. Bovendien had deze wet conform de Staatsregeling al vanaf 10 oktober 2010 ingevoerd moeten worden.

door Jomaira Angela

Statenlid Amparo dos Santos (KdNT) heeft niet gestemd; hij liet op de achtergrond een Tambú afspelen met de tekst ‘awe pueblo a rabia’ (het volk is nu boos). Net als de andere oppositieleden bestempelt hij de wet als een dictatuurwet. Charles Cooper (MFK) zei er niet aan te zullen meehelpen een wet door te voeren die is ontworpen om de rechten van de samenleving te door kruisen. De Staatsregeling dicteert volgens hem inderdaad dat er een wet moet komen, maar niet deze wet, benadrukte hij bij de vergaderingen. Rhuggenaath was bij beantwoording van de vragen in de tweede ronde niet te spreken over de uitspraken van onafhankelijk Statenlid Rennox Calmes, die woorden als apartheid in de mond nam toen hij vragen stelde over de reden waarom geregistreerde hotelgasten wel alcoholische drank aangeboden mogen krijgen en de normale burger bij een snék niet.

Weinig interesse in behandeling achterstallige jaarrekeningen

WILLEMSTAD — Het parlement heeft eerder deze week de jaarrekeningen van het Land Curaçao over 2016, 2017 en 2018 in de Centrale Commissie behandeld. De interesse van de Statenleden voor dit thema was laag. Enkel MAN-parlementariër Giselle Mc William en PAR-fractievoorzitter Stephen Walroud voerden het woord.

De vergadering duurde relatief kort, een uur, terwijl de Statenleden per jaarrekening 35 minuten spreektijd hadden. Voor de behandeling van de jaarrekening 2016 was er slechts één spreker, Giselle Mc William (MAN).

Zij stelde onder meer vragen over het financieel beheer van de overheid en hoe het staat met de verbeterslag hiervan. Voor de behandeling van de jaarrekening 2017 had geen enkel Statenlid zich ingeschreven. Daar sprak Mc William haar teleurstelling over uit toen zij het woord kreeg bij de behandeling van de jaarrekening 2018. Ze distantieerde zich van haar collega’s die niet zijn komen opdagen voor de behandeling van de jaarcijfers. De desinteresse van haar collega’s voor de financiële controle vond ze onacceptabel.

“Als je openbare financiën niet in orde zijn kun je niet met flankerend beleid ko-

men om de impact van de recessie te verzachten”, aldus het Statenlid dat weet dat de jaarrekeningen complexe materie is als je niet uit de financiële sector komt.

PAR-fractievoorzitter Stephen Walroud benadrukte het belang van de vaststelling van de jaarrekening. Het adequaat doorlopen van de begrotings- en verantwoordingscyclus is van groot belang om te komen tot een efficiënte allocatie van schaarse middelen. In artikel 18 lid 4 van de Rijkswet financieel toezicht Curaçao en Sint Maarten (Rft) is bepaald dat uiterlijk 31 augustus van ieder jaar door het bestuur van Curaçao een afschrift van de vastgestelde jaarrekening over het voorafgaande jaar aan het Cft wordt verstrekt. Dat is in de jonge geschiedenis van het Land Curaçao nooit voorgekomen. Het kabinet-Rhuggenaath werkt aan een inhaalslag om de jaar-

rekeningen vast te stellen. Onlangs stelden de Staten de jaarrekeningen over 2014 en 2015 vast. Voor 15 december moeten ook de jaarrekeningen van 2016 tot en met 2018 worden vastgesteld. De volgende stap is te komen tot een goedkeurende accountantsverklaring bij de jaarrekeningen. Vanwege de tekortkomingen in het financieel beheer heeft Stichting Overheidsaccountantsbureau Soab nooit een goedkeurend oordeel afgegeven.

De jaarrekeningen schetsen een somber beeld. De omvang van de Curaçaose economie nam in 2016 met 1 procent af. In 2017 verslechterde de economie met 1,7 procent. In 2018 kromp de economie met 2,2 procent. De economische ontwikkeling op Curaçao loopt achter vergeleken met de gemiddelde voortgang van de Caribische regio in genoemde periode.

De overheidsfinanciën staan onder grote druk. Door de stagnerende economie bleven onder meer de belastingontvangsten en de premieontvangsten voor sociale verzekeringen achter.

Cft-brief naar Staten

WILLEMSTAD — PAR-parlementariër Curtley Obispo heeft de minister van Financiën, Kenneth Gijsbertha (MAN), verzocht om een kopie van zijn meest recente brief aan het College financieel toezicht (Cft). Volgens het Statenlid heeft de brief grote gevolgen voor de begrotingsuitvoering in 2020 en 2021.

Het Cft reageerde op 25 november op de derde uitvoeringsrapportage 2020. Een afschrift van dit schrijven is ook naar de Staten en naar de minister-president verstuurd. Het Cft heeft Curaçao onder andere verzocht om in de vastgestelde tweede begrotingswijziging aan te geven hoe het land binnen

het maximale begrotingstekort van 685 miljoen gulden zal blijven. Ook is gevraagd om in de begrotingswijziging een adequate toelichting te geven op de aansluiting tussen het door het Cft berekende maximaal toegestane tekort in 2020 op kasbasis en de bij de begroting passende baten-

lasten-basis. Volgens Obispo heeft het antwoord van de minister grote gevolgen voor de openbare financiën van het land. Het Statenlid wil daarom direct worden geïnformeerd. Ook herinnert hij de bewindsman aan zijn eerdere verzoeken om kopiëren van de brieven die naar het Cft zijn verstuurd. Zo wenst Obispo de Curaçaose antwoorden op de brieven van 20 mei en 27 augustus 2020. Het betreft brieven in reactie op de respectievelijk eerste en tweede uitvoeringsrapportage.

Sectordirecteur Gerold Daantje: ‘Geen Fuikdag 2021’

WILLEMSTAD — “Aangezien de maatregelen van de overheid in verband met Covid-19, behalve op het land en strand ook voor de zee gelden, is er ditmaal geen Fuikdag. Het risico voor een superspreading event wordt te groot geacht. Aangezien Fuikdag geen organisator kent en uitgegroeid is tot een spontaan, terugkerend evenement, zullen de betrokken instanties die jaarlijks voor controle en handhaving zorgen om het waterfeest in goede banen te geleiden nu streng op samenscholing handhaven”, aldus Gerold Daantje, van het ministerie van Justitie desgevraagd.

De sectordirecteur Rechts-handhaving Openbare Orde en Veiligheid, bevestigt dat deze beslissing zo recent is genomen dat daarover nog geen officiële verklaring is uitgegaan: “Daar is dus reeds over beraadslaagd met de betrokken entiteiten, en de beslissing is genomen. De kustwacht en de politie zullen dit nog middels een persverklaring nader kenbaar maken. Op de vraag of mensen op zee letterlijk geweerd zullen worden om naar Fuik te varen en hoe de handhaving daarop plaats zal vinden, antwoordt Daantje: “De maatregelen van de overheid zijn gewoon van kracht, waaronder het samenscholingsverbod. Men zal dan inderdaad handhaven op samenscholing.”

Daantje bevestigt hiermee wat reeds bij velen in de lijn der verwachting lag. Zo zijn op sociale media reeds

mededelingen te zien waarbij verscheidene organisaties zelf al aangaven dit keer geen risico te willen nemen en af te zien van de viering van Fuikdag.

Namens de Curaçao Maritime Trade Association (CMTA), die zowel grote als kleine bootcharterbedrijven vertegenwoordigt, reageert voorzitter Serge Dauvillier als volgt op dit bericht: “Het is begrijpelijk. Al bij de gewone dagelijkse trips, wordt streng gecontroleerd op samenscholing. Er zullen vast wel mensen zijn die op dit bericht boos zullen reageren, maar men heeft niet veel om boos om te worden. Wij zullen ons, zoals altijd, netjes aan de regels houden.”

CMTA-lid Jan Geerings, eigenaar van het bootcharterbedrijf BlueFinn Charters Curaçao, gaf desgevraagd de volgende reactie: “Ik heb persoonlijk begrip voor dit

standpunt, men dient een superspreading event te voorkomen. Het zal helaas natuurlijk wel een economische weerslag kennen. Al die grote inkopen die men voor Fuikdag bij supermarkten doet en andere grote bestedingen die in verband de viering gedaan worden, vallen weg. Maar dit keer staat gezondheid voorop, boven economisch gewin.” Op de constatering dat er bezoekers zijn die jaarlijks vooruitbetalen aan charterbedrijven om het waterfeest in Fuik te kunnen vieren, en hoe zijn bedrijf hiermee omspringt, antwoordt Geerings: “Onze focus lag altijd op de toeristen om ze van deze ervaring te kunnen laten genieten. Wij starten meestal pas half december met kijken of er animo is, dus in dit geval hebben wij geen betalingen ontvangen of gevraagd. En nogmaals, het viel te verwachten dat het niet door zou gaan”

Dauvillier en Geerings benadrukken tot slot dat er op Curaçao voldoende te beleven valt en dat men die dag, waarop Fuikdag traditioneel gevierd wordt, simpelweg ook een boottrip naar een strand kan nemen en elders een dag op zee kan beleven, conform de regels.

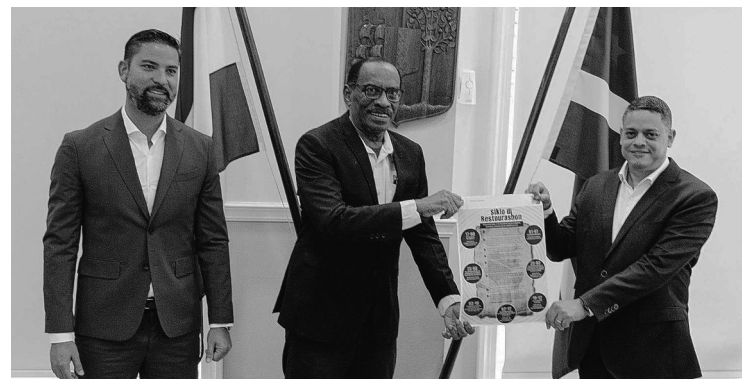
Geen Covid-19-besmettingen in 24 uur in Suriname

PARAMARIBO —In Suriname zijn er gisteren geen coronabesmettingen gemeld.

Volgens informatie ontleend aan het dashboard op de officiële Covid-19-website van het land was het resultaat van alle 93 tests in de afgelopen 24 uur negatief op het nieuwe coronavirus. Op 15, 29 en 30 november werden ook nul positieve gevallen geregistreerd. De active cases (15), het be-

smettingentotaal (5.322), het dodental (117) en de personen op de intensivere-afdeling (2) bleven gisteren onveranderd in vergelijking met donderdag. Na twee gezinnen in het afgelopen etmaal klom het totaal van herstelde personen naar 5.205. Er zijn nu vijf mensen in ziekenhuizen (was zes), acht positieven in isolatie (was zeven) en 1.264 niet positieven in quarantaine (was 1.432).

Belangrijkste data slavernijverleden op een rij



WILLEMSTAD — Het ministerie van Cultuur en het platform van Slavernij en het Slavernijverleden hebben een kalender gemaakt met de belangrijkste data rond de herdenking van de (trans-Atlantische) slavenhandel. De kalender in de vorm van een poster werd eergisteren aan de minister-raad overhandigd.

Zo vindt elk jaar op 2 december de Internationale Dag voor de Afschaffing van Slavernij plaats. Deze dag is door de Verenigde Naties uitgeroepen en is ook onderdeel van de herstelcyclus die de overheid op 17 augustus, Dia di Lucha pa Libertat, heeft afgekondigd. In totaal zijn er zeven data die historische ijkpunten markeren. De poster heeft een educatief karakter

en is bedoeld om de bevolking bewust te maken van de vele herdenkingsdata, zowel nationaal als internationaal, die te maken hebben met de slavernijgeschiedenis. De poster is een instrument voor *nation-building* en het vormen van een collectieve identiteit. De kalender wordt de komende dagen verspreid onder scholen zodat deze gestimuleerd worden om meer activiteiten te ontplooiën rondom deze data. Zo moet er worden stilgestaan bij de doorwerking van het slavernijverleden in de huidige maatschappij en moeten er concrete acties worden ondernomen om de negatieve effecten ervan te elimineren. Op de foto overhandigt de voorzitter van het platform van de Slavernij en het Slavernijverleden Frank Kirindongo de kalender aan de ministerraad.

Nederland ‘strenger’ bij aflossing lening

DEN HAAG — De Nederlandse regering is strenger dan voorheen bij de verstrekking van leningen aan Curaçao. Dat blijkt uit de afwegingen die gemaakt zijn voor een nog niet afbetaalde lening na de ontmanteling van de Nederlandse Antillen op 10 oktober 2010. Met nieuwe afspraken over de aflossing wil Nederland de financiële risico's verminderen.

De looptijd van de lening met een waarde van 82 miljoen Antilliaanse gulden (41 miljoen euro) en een rente van 2,5 procent, eindigde op 15 oktober 2020 zodat de Curaçaose regering het bedrag zou moeten aflossen of afdekken met een nieuwe lening. De Rijkswinsterraad besloot op 30 oktober om de lening om te zetten in een nieuwe lening van vijftien jaar met nul procent rente. De Tweede Kamer kreeg eergisteren een schriftelijke toelichting op de afwegingen door de Nederlandse regering. In theorie had Nederland het bedrag van 41 miljoen euro direct op kunnen eisen, maar Curaçao had het niet kunnen betalen en zou verder in de financiële problemen komen. Als Curaçao het geld op de internationale markt had geleend, zou er vrijwel zeker een hoge rente worden berekend. De Rijkswet financieel toezicht had zo'n lening bovendien waarschijnlijk niet toegestaan. Een andere optie was het kwijtschelden van de schuld. “Dit doet echter geen recht aan de eigen verantwoordelijkheid die de regering van Curaçao draagt voor de staat van de economie”, aldus de regering in een toelichting. Uiteindelijk werd besloten voor een omzetting van de lening met een rente van nul procent. Dat laatste was mogelijk

omdat Nederland het geld zelf leent tegen een zogeheten negatieve rente, dus eigenlijk meer geld ontvangt dan er moet worden terugbetaald. De Nederlandse regering loopt wel risico dat ook de nieuwe lening niet wordt afbetaald. In overleg met Curaçao is geprobeerd om die risico's zoveel mogelijk te beperken. De belangrijkste afspraak hierin zijn de hervormingen die te maken hebben met de liquiditeitssteun voor de coronacrisis. “Door de hervormingen wordt de terugbetaalcapaciteit van Curaçao, en daarmee het risico op wanbetaling, verkleind op leningen van Nederland aan Curaçao”, meldt de regering. Daarnaast is gekozen voor aflossingstermijnen van een halfjaar in plaats van een volledige aflossing na vijftien jaar. “Door halfjaarlijkse aflossingstermijnen is Nederland ook beter in staat om de risico's te beheersen en mitigeren. (...) Zonder tussentijdse aflossingstermijnen loopt Nederland het risico dat Curaçao geen adequate financiële voorzieningen – buffers – heeft opgebouwd om de lening te voldoen”, schrijft de regering aan de Tweede Kamer. De eerste drie jaar hoeft er overigens niets te worden afgelost. De Nederlandse regering is verplicht om een toelichting te geven op leningen en andere grote uitgaven. Dat helpt bij het maken van zorgvuldige afwegingen. Eerder deze maand had de Algemene Rekenkamer nog kanttekeningen bij de verstrekking van liquiditeitssteun aan Curaçao, Aruba en Sint Maarten. De Nederlandse regering had de afwegingen en alternatieven onvoldoende toegelicht. De lening van 41 miljoen euro was de eerste van de leningen die verband houden met de schuldsanering na de ontmanteling. De volgende lening verloopt in 2025.

Begrotingstekort Sint Maarten voor 2020 hoger dan toegestaan

DEN HAAG — De regering van Sint Maarten verwacht het boekjaar 2020 af te sluiten met een financieel tekort van 223,7 miljoen gulden. Dit is meer dan het maximale 185,5 miljoen tekort dat wordt toegestaan door de Rijkswinsterraad (RMR). Het College financieel toezicht (Cft) heeft hierop gewezen in een brief van 1 december aan minister van Financiën Ardwell Irion van Sint Maarten. De Koninkrijksregering heeft op 13 november besloten om Sint Maarten een begrotingstekort toe te staan van maximaal 185,5 miljoen voor heel 2020. Het verschil tussen dit bedrag en het verwachte tekort is 38,2 miljoen.

Volgens het Cft zou het verwachte tekort van 223,7 miljoen gulden te hoog zijn berekend. Gezien het feit dat het tekort over de eerste drie kwartalen van 2020 133,1 miljoen is, zou dit betekenen dat het tekort in het vierde kwartaal 90,7 miljoen is. “Op basis van de realisaties tot en met het derde kwartaal gaat het Cft ervan uit dat de realisatie van het vierde kwartaal lager zal zijn. Daarom vindt het Cft dat een veel lager tekort binnen handbereik ligt”, stelt Cft-voorzitter Raymond Gradus in de brief. Het Cft brengt hierover advies uit op basis van de begrotingswijziging en stelt de RMR hiervan op de hoogte.

Het Cft is van mening dat de besteding van de ondersteunende maatregelen aan het lokale bedrijfsleven in verhouding tot de werkelijkheid

te hoog wordt begroot. Uit het derde uitvoeringsrapport van het land Sint Maarten bleek dat de steunmaatregelen in de eerste negen maanden van dit jaar 58,7 miljoen gulden bedroegen. Slechts 27 miljoen van de aangegeven 58,7 miljoen werd daadwerkelijk uitgegeven. De reden hiervoor is de vertraging van enkele maanden in de uitvoering van de loonsubsidieregeling. Ondernemers kunnen ondertussen aanvragen indienen voor de maanden tot en met september. Het uitvoeringsrapport toonde een overschot op de kapitaalrekening. De geplande kapitaalinvesteringen zijn teruggebracht tot 5 miljoen gulden. “Sint Maarten heeft in 2020 bijna geen investeringen gedaan”, aldus het college. De liquide middelen van het land Sint Maarten stonden

eind september op 64,5 miljoen, een afname van 14,1 miljoen ten opzichte van de status eind juni 2020. De gemelde betalingsachterstand is met 6 miljoen verminderd tot 105,5 miljoen gulden. De daling met 6 miljoen betrof betalingsachterstanden aan het telefoonbedrijf TelEm. De inkomsten over de eerste drie kwartalen van 2020 bedroegen 14,4 miljoen meer dan berekend, voornamelijk door hogere belastingopbrengsten. De lagere realisatie van de uitgaven van 40,4 miljoen werd voornamelijk veroorzaakt door lagere personeelskosten (16,7 miljoen) en van goederen en diensten (23,2 miljoen). Veel vacatures bij de overheid zijn niet vervuld.

Het Cft was opnieuw zeer kritisch over het financiële beheer van Sint Maarten. “Sint Maarten heeft een grote achterstand bij het opstellen, indienen, goedkeuren en vaststellen van de jaarverslagen. Het Cft heeft inmiddels de conceptjaarverslagen 2017, 2018 en 2019 ontvangen, die nog moeten worden geauditeerd.” Sint Maarten werd aangespoord om de goedgekeurde en geverifieerde jaarverslagen van 2013, 2014, 2015 en 2016 uiterlijk 1 december

2020 bij het Cft te hebben. Deze deadline werd niet gehaald. De jaarverslagen van 2013 en 2014 zijn in maart 2019 door het parlement goedgekeurd, maar zijn nog niet ter verificatie aan de gouverneur voorgelegd. Het jaarverslag 2015 is eind oktober 2020 in de Tweede Kamer behandeld. Het jaarverslag 2016 moet nog aan de Staten worden voorgelegd.

De regering van Sint Maarten voorziet niet dat zij zal moeten bijdragen aan de verwachte tekorten of liquiditeiten van haar overheidsinstanties, zoals nutsbedrijf Gebe, TelEm, het havenbedrijf, het luchtvaartmaatschappij Winair. Het Cft waarschuwt: “Gezien de tekorten bij TelEm, de haven, luchthaven en Winair, ziet het een financieel risico voor de regering van Sint Maarten.”

Het financiële beheer van Sint Maarten is ‘ernstig inadequaat’, concludeerde het Cft, zoals het bij veel eerdere gelegenheden heeft gedaan. “Al meer dan twee jaar is er geen vooruitgang geboekt. Het Cft moet opnieuw concluderen dat Sint Maarten er niet in slaagt de nodige stappen te nemen

om het financieel beheer te verbeteren.” Het Cft merkte op dat het onderwerp financieel beheer inmiddels is opgenomen in het zogenoemde landenpakket, onderdeel van de voorwaarden die de Nederlandse overheid stelt aan Sint Maarten om volgende tranches liquiditeitssteun te ontvangen. Sint Maarten heeft nog geen akkoord bereikt met Nederland. Een laatste opmerking in de Cft-brief: er is actie nodig om de financiële positie van de Sociale en Ziektekostenverzekeringen SZV veilig te stellen. Het Internationaal Monetair Fonds (IMF) voorziet in een rapport over Sint Maarten van augustus dit jaar dat de reserves van de SZV in 2024 zijn uitgeput en vanaf dat moment zal de regering van Sint Maarten de structurele tekorten van SZV moeten aanvullen. Deze tekorten worden voornamelijk veroorzaakt door de structureel oplopende tekorten in de fondsen voor ziektekosten, het uitblijven van premie-inkomsten door de Covid-19 pandemie en de vergrijping van de bevolking. Op korte termijn zijn maatregelen nodig om de zorg en de ouderdagsvoorzieningen structureel houdbaar te houden.

Natuurstichting Sint Maarten voert jaarlijks koraalonderzoek uit

PHILIPSBURG — De Nature Foundation Sint Maarten heeft de toestand van de koraalriffen van het land opnieuw wetenschappelijk onderzocht om de veranderingen in koraalriffen door de jaren heen vast te stellen, met de hulp van haar moederorganisatie Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) en DCNA-directeur Tadzio Bervoets.

Elk jaar wordt rifmonitoring uitgevoerd volgens de wetenschappelijke Caribische monitoringmethoden van het Global Coral Reef Monitoring Network (GCRMN), om de gezondheid, samenstelling en toestand van het koraalrif te bepalen.

De Foundation maakt zich zorgen over de huidige staat van de riffen rond Sint Maarten, aangezien er grote hoeveelheden afvalwater in de oceaan terecht komen, wat samen met de Stony Coral Tissue Loss Disease (SCTLD) hun bestaan en herstel bedreigen. Extra bescherming en herstel van koraal, samen met

een goede afvalwaterzuivering, is nodig om het voortbestaan van het rif te waarborgen.

“We hebben een grote achteruitgang van onze koraalriffen gezien”, zei Foundation-manager Melanie Meijer zu Schlochtern, die uitlegt dat SCTLD al veel grote kolonies heeft gedood. Ooit gezonde riffen zijn nu dood koraal, bedekt met algen. Afvalwaterverontreiniging resulteert in algenbloei en het verstikken van koraal, essentiële habitats voor het leven in zee, verklaarde ze verder. Gegevens die in de komende maanden worden verzameld, maken vergelijking

met voorgaande jaren mogelijk, waardoor de stichting kan bepalen in hoeverre het koraalrif afneemt. Het onderzoek richtte zich voornamelijk op duiklocaties in het Man of War Shoal Marine Protected Area en andere belangrijke duikplekken rond het eiland. “Alle metingen worden uitgevoerd langs een transectlijn en vijf keer herhaald op één duiklocatie”, legt de stichting uit. “Ten eerste wordt de abundantie en biomassa van alle vissoorten bepaald, ten tweede wordt de dekking van riforganismen (koralen) geanalyseerd op basis van fotokwadraten gemaakt tijdens de duiken, en fotokwadraten worden beoordeeld op de gezondheid van koralen.

“Er wordt ook gekeken naar het rekruteren van koralen (juveniele koralen) en naar de algenbedekking

en hoogte. Ten slotte worden ongewervelde soorten (zee-egels, zeekomkommers, kreeften en schelpdieren) geteld en wordt de waterkwaliteit gemeten. Deze metingen zullen ons helpen om onze riffen beter te begrijpen en om te bepalen of onze riffen het goed doen.” Het rif is cruciaal voor de economie van het eiland. Studies uitgevoerd door de Nature Foundation hebben aangetoond dat riffen jaarlijks ongeveer 50 miljoen dollar bijdragen aan onze

economie, dus het is van cruciaal belang om hun status en hun ecologische functie te kennen na het passeren van de sterkste orkanen die ooit zijn geregistreerd en de meest destructieve koraalziekte SCTLD.

DCNA steunde de Nature Foundation door de deskundige assistentie van haar directeur Tadzio Bervoets te sponsoren, die de visonderzoeken uitvoerde en de brandstofkosten voor het schip dekte.



Is studeren in Nederland jouw doel?
Lees de Amigoe Aruba om je taalvaardigheid te verbreden!
www.amigoe.com
582-4333

Bonairecursief

Uitgemolken

Smaken verschillen. Gelukkig maar. Wat zou het een saaie wereld zijn als iedereen hetzelfde leuk vond. Er geen variatie was in materiële zaken zoals huizen, auto's, kleding en ga zo maar door. We zijn goddank allemaal anders. Dat maakt het leven enorm boeiend. Overal diversiteit. Hierdoor ontstaat goed- of afkeuring, mooi of lelijk, vies of lekker, graag of niet graag, lief of boos. Dit rijtje is bijna eindeloos. Dat brengt mij op de gebouwen hier op ons mooie eiland Bonaire. Ik persoonlijk vind de oude gebouwen en huizen prachtig. Je ziet de historie er vanaf druipen. Aan sommige bouwwerken zie je dat deze vervaardigd zijn in de jaren '70 en '80 van onze vorige eeuw. In die tijd was het voornamelijk saai, vierkant en goedkoop wat de klok sloeg. Zonder enige fantasie, als het maar functioneel was. Ook deze generatie percelen is hier helaas nog ruim vertegenwoordigd. Doordat deze maakfels vaak van slechte kwaliteit waren, wordt er tegenwoordig veel afgebroken en met de nieuwste technieken herbouwd, gelukkig

weer met de oude uitstraling. Maar er zijn ook projecten vandaag de dag die, ook weer naar mijn mening, totaal de weg kwijt zijn. Oftewel, ze slaan als een tang op een varken. Vooral een exemplaar vind ik stuitend lelijk. Ik erger mij er telkens aan als het in beeld komt. Door de hoogte en met het afschuwelijk witte glimmende materiaal, torent deze boven alles uit. Zowel van het land als vanaf de zee wordt je blik verblind door zoveel glimmer en lelijkheid. In gedachten zie ik de passagiers van menig vliegtuig met bestemming Bonaire massa's hun zonnebril opzetten. Getergd door zoveel verblindende witheid, zich afvragend of ze misschien op een vreemde planeet gaan landen.

UIERS! Ja uiers. Koeienuiers, daar lijken ze op. Je gaat bijna denken dat er een enorme koe op haar rug is begraven waarvan dus alleen nog de uiers zichtbaar zijn. Wie verzint zo iets. Erger nog, wie geeft toestemming om zo een afzichtelijk gebouw aan de mooie kust van Bonaire te laten verrijzen. Hier moet of iemand ontzettend hebben zitten



slapen of een zo andere smaak hebben dan ik. Ik kan er niet bij dat het gebouwd is en dat het, nu het klaar is en duidelijk geen gezicht is, ook nog mag blijven staan. Onbegrijpe-

lijk! Ik hoop van ganser harte dat dit geen voorbode zal zijn van het nog meer uitmelken van lelijkheid.

Karin Gillissen

Van Malmok tot Willemstoren inspireert Bonaire tot opvallende bespiegelingen over mens, dier en landschap. Soms ontroerend, ingetogen dan wel uitbundig, vaak met een glimlach. De verwondering regeert bij deze getuigenissen over een bescheiden eiland in een zee vol zeggingskracht. Uw reactie is welkom via bonaire.cursief@gmail.com

Euro

Winst

AMSTERDAM — De Europese aandelenbeurzen zijn gisteren met winst de dag uitgegaan. In de laatste uren gingen de koersen nog wat verder omhoog nadat er eerder op de dag meer sprake van voorzichtigheid was geweest.

De AEX-index op Beursplein 5 sloot 0,9 procent in de plus op 615,67 punten. De Mid-Kap won 1 procent tot 918,54 punten. Parijs en Frankfurt klommen tot 0,6 procent. De Londense FTSE-index steeg 0,9 procent door de hoop op een spoedige brexitdeal.

Olie- en gasconcern Shell won 3,5 procent in de AEX en was daarmee de koploper. Op de oliemarkt werd positief gereageerd op het akkoord van oliekartel OPEC en bondgenoten zoals Rusland om de olieproductie in januari met 500.000 vaten per dag te verhogen in plaats van de eerder afgesproken 2 miljoen vaten. De prijs van een vat Amerikaanse olie steeg 1,3 procent tot 46,24 dollar. Brentolie kostte 1,1 procent meer op 49,26 dollar per vat.

Ook andere oliebedrijven profiteerden. De Britse olieproducent BP steeg 3,9 procent in Londen en Total kreeg er in Parijs 3,4 procent bij. Het Italiaanse Eni steeg 3,5 procent, Repsol uit Spanje dikte 5,3 procent aan. Supermarkconcern Ahold Delhaize sloot de rij bij de hoofdfondsen in Amsterdam met een min van 2,1 procent. Ook maaltijdbezorger Just Eat Takeaway stond bij de grote verliezers met een min van 1,3 procent. Beide bedrijven hebben goede zaken gedaan tijdens de coronacrisis. De euro was 1,2142 dollar waard, tegenover 1,2150 dollar een dag eerder.

Wall Street

Recordstanden

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn gisteren op recordstanden geëindigd. De Dow-Jonesindex, de S&P 500 en de Nasdaq sloten nog nooit hoger. De Dow-Jonesindex eindigde op een plus van 0,8 procent en bereikte daardoor een stand van 30.218,26 punten. De breed samengestelde S&P 500 steeg 0,9 procent tot 3699,12 punten en techbeurs Nasdaq werd 0,7 procent hoger gezet, op 12.464,23 punten. Het aantal nieuwe banen in de Verenigde Staten lag in november aanzienlijk lager dan een maand eerder. Met 245.000 nieuwe banen werd het laagste niveau in zes maanden bereikt. Het aantal nieuwe banen neemt bovendien al vijf maanden op rij af. Omdat ook het aantal coronabesmettingen en -doden gestaag blijft toenemen, rekenen beleggers erop dat politici nu eindelijk bereid zijn een compromis te sluiten. Moderna daalde 3 procent. De farmaceut levert voor het einde van het jaar nog 20 miljoen coronavaccins aan de VS. In het eerste kwartaal van volgend jaar komen daar nog 85 miljoen tot 100 miljoen doses bij. De rest van de wereld krijgt begin 2021 zo'n 15 miljoen tot 25 miljoen doses. Die worden in Zwitserland geproduceerd. Moderna denkt dat 500 miljoen vaccins volgend jaar haalbaar is, voor meer moet het bedrijf opschalen.

Pfizer (plus 0,6 procent) en BioNTech (plus 1,1 procent) lieten weten vrijwel alle vaccins voor dit jaar al geproduceerd te hebben. Daarmee spraken ze een bericht van zakenkrant *The Wall Street Journal* tegen dat ze productieproblemen zouden hebben.

Barnier en Frost leggen brexit-onderhandelingen stil

LONDEN — De onderhandelingen over een handelsakkoord tussen de Europese Unie en het Verenigd Koninkrijk zijn stilgelegd. Dat hebben de Europese onderhandelaar Michel Barnier en zijn Britse evenknie David Frost via Twitter bekendgemaakt. Volgens hen zijn er nog steeds grote verschillen.

“Na een week intensief onderhandelen in Londen zijn de twee hoofdonderhandelaars het eens dat niet aan de voorwaarden voor een akkoord is voldaan”, schrijven Barnier en Frost in een verklaring die ze ieder gisteren afzonderlijk verspreidden.

Volgens de hoofdonderhandelaars komt dat door ‘aanzienlijke verschillen’ op de vlakken van eerlijke concurrentie tussen Britse en Europese bedrijven, toezicht op de afspraken en visserij. Barnier en Frost gaan hun bazen inlichten over de

stand van de onderhandelingen. Europees Commissievoorzitter Ursula von der Leyen en de Britse premier Boris Johnson spreken elkaar vervolgens vanmiddag telefonisch. De afgelopen dagen kwamen er verschillende signalen dat de brexit-onderhandelingen voor een doorbraak zouden staan. Telkens waren er echter ook berichten dat dit niet klopte en dat er nog altijd aanzienlijke verschillen te overbruggen waren. Er

staat de nodige druk op de onderhandelingen voor een nieuw handelsakkoord. Het Verenigd Koninkrijk verliet de EU eind januari, maar houdt zich nog tot het einde van dit jaar aan de EU-regels. Als die overgangsperiode afloopt zonder dat een nieuw akkoord is gesloten, vallen de EU en de Britten terug op de handelsregels van wereldhandelsorganisatie WTO. Dat betekent dat op veel producten importheffingen komen.

Denemarken gaat stoppen met olieproductie in Noordzee



Foto: Shutterstock

KOPENHAGEN — Denemarken gaat geen nieuwe vergunningen meer verstrekken voor olie- en gasboringen in het Deense deel van de Noordzee. In 2050 moet de productie helemaal stoppen. De stappen maken deel uit van de plannen van Denemarken om de uitstoot van broeikasgassen drastisch te verlagen en klimaatneutraal te worden.

Een meerderheid van het Deense parlement staat achter de regeringsplannen.

Minister Dan Jørgensen van Klimaat en Energie

zegt dat er een definitief einde zal komen aan fossiele energieproductie door zijn land. Daardoor loopt de schatkist wel 1,7 miljard euro mis.

Denemarken is sinds 1972 actief met de winning van olie en gas in de Noordzee en is het grootste olieproducerende land van de Europese Unie. Denemarken verwacht voor dit jaar een dagelijkse olieproductie van 83.000 vaten en het equivalent van 21.000 vaten aan aardgas. Overigens zijn het Verenigd Koninkrijk en Noorwegen nog veel grotere olie- en gasproducenten,

maar zij zijn geen lid van de EU. Milieugroepering Greenpeace spreekt van een grote overwinning voor het klimaat. Volgens de organisatie had Denemarken de ‘morele plicht’ om de zoektocht naar nieuwe olie te stoppen. Het land geeft nu volgens Greenpeace een duidelijk signaal af aan de wereld om de klimaatcrisis tegen te gaan.

Regering Trump verlengt deadline TikTok niet

WASHINGTON — ByteDance, het Chinese moederbedrijf van de populaire filmpjesapp TikTok, krijgt geen uitstel meer van de Amerikaanse regering om zijn activiteiten in de Verenigde Staten af te stoten. Wel zullen de gesprekken tussen het bedrijf en de overheid over de gedwongen verkoop blijven doorgaan, melden bronnen aan persbureau Reuters.

De Amerikaanse president Donald Trump zou persoonlijk de beslissing hebben genomen om geen extra verlengingen meer goed te keuren tijdens een vergadering van hoge Amerikaanse functionarissen, aldus een persoon die over de vergadering werd ingelicht. De regering had eerder een verlenging van vijftien dagen en zeven dagen afgegeven van de oor-

spronkelijke deadline van negentig dagen, die 12 november was, in opdracht van Trump. De laatste deadline liep gisteren af.

Het ministerie van Justitie en het ministerie van Financiën reageerden niet onmiddellijk op verzoeken om commentaar, terwijl het Witte Huis geen commentaar gaf. TikTok weigerde commen-

taar te geven. Mensen in de VS kunnen nog steeds gebruikmaken van TikTok, ondanks dat de deadline is verstreken. De VS hadden eerder al afgezien van het afwingen van een verbod op de filmpjesapp, in overeenstemming met een uitspraak van een rechtbank ten gunste van het Chinese bedrijf.

ByteDance voert over de kwestie ook nog een rechtszaak bij het Amerikaanse hof van beroep. Daar kregen de Chinezen te horen dat ze nog tot 14 december de tijd hebben om bepaalde documenten in te dienen in hun bezwaarprocedure. Er lopen

duis meerdere deadlines door elkaar heen. De app met meer dan 100 miljoen Amerikaanse gebruikers ligt al enige tijd zwaar onder vuur in de VS. Volgens Trump slaat TikTok te veel gegevens op, die via ByteDance bij de Chinese overheid terechtkomen. Hij eiste daarom dat de Amerikaanse activiteiten van TikTok aan een Amerikaanse partij worden verkocht. In september ging hij akkoord met een deal tussen ByteDance, Oracle en Walmart waarbij de Amerikaanse activiteiten van TikTok in een nieuw bedrijf zouden worden ondergebracht.

KLM en Delta komen met vluchten met coronatests

SCHIPHOL — Luchtvaartmaatschappij KLM en de Amerikaanse partner Delta Air Lines gaan vluchten van Atlanta naar Schiphol uitvoeren waarbij passagiers op corona worden getest. Alleen passagiers met een negatieve coronatest mogen daadwerkelijk mee met de vlucht. De test begint op 15 december en duurt in eerste instantie drie weken.

Voor reizigers vanuit Atlanta betekent de uitgebreide testperiode dat wanneer ze na aankomst op Schiphol negatief getest worden, ze niet langer in quarantaine hoeven te blijven. Die quarantaine gaat in zodra ze in Nederland aankomen, maar mag afgebroken worden als ze de negatieve uitslag krijgen van een hier afgenomen test. Daarvoor moeten ze dan wel vijf dagen voor

aankomst in Nederland een negatieve test hebben laten doen en vervolgens in zelfisolatie zijn gegaan. Voor het aan boord gaan in Atlanta moeten ze ook een snelle coronatest ondergaan. Niet alle vluchten van Atlanta naar Schiphol vallen onder de proef. Er worden wekelijks vier vluchten aangewezen van de 21 die Delta en KLM uitvoeren. Het gaat daarbij om twee KLM-vluchten en twee vluchten van Delta.

Delta, KLM en Schiphol hebben de test opgezet met steun van de Nederlandse overheid. Tijdens de test en daarna wordt gekeken of mensen zich beter aan de quarantaineregels houden en of de test kan worden voortgezet. Het ministerie benadrukt dat het inreisverbod voor de Europese Unie voor niet-essentiële reizen van kracht blijft.

Russische parlementariërs willen belastingdeal Nederland opzeggen

MOSKOU — Russische parlementariërs hebben voorgesteld belastingafspraken met Nederland op te zeggen. Rusland herziert overeenkomsten met een reeks landen en een aantal grote Russische bedrijven staan in Nederland geregistreerd. Het Russische ministerie van Financiën liet gisteren weten dat gesprekken met Den Haag over onder meer een zwaardere dividendbelasting van 15 procent, zijn mislukt. Die hogere belasting zou moeten gelden voor grote Russische bedrijven die in Nederland gevestigd zijn, maar commercieel op Rusland zijn gericht. Rusland kampt met lagere olieprijsen en de coronacrisis. Het Kremlin wil de ka-

pitaalvlucht tegengaan. Het heeft recent herziene belastingafspraken gemaakt met Cyprus en Malta.

Voor alle vragen en verzoeken om informatie, bel naar 582-4333

Amigoe di Aruba

NEW YORK			AMSTERDAM		
	4-Dec			4-Dec	
DOW JONES	30.218,26	1.12%	AEX	615,67	0.77%
S&P 500 INDEX	3.699,12	0.82%	ARCELOMITTAL	17,47	6.82%
NASDAQ	12.464,23	0.93%	AEGON NV	3,20	1.01%
AMAZON.COM INC	3.162,58	-1.28%	KONINKLIJKE AHOL	22,91	-2.59%
APPLE INC	122,25	-0.67%	AKZO NOBEL	90,00	0.00%
BAIDU INC-SP ADR	144,07	0.26%	ASML HOLDING NV	378,30	1.94%
BERKSHIRE HATH-B	231,35	0.40%	DSM (KONIN)	133,55	-2.30%
BOEING CO/THE	232,71	3.96%	HAL TRUST	118,80	-1.33%
CITIGROUP INC	58,62	2.48%	HEINEKEN NV	91,16	1.15%
COCA-COLA CO	53,85	3.34%	ING GROEP NV	8,39	0.08%
COSTCO WHOLESALE	373,43	-2.63%	KPN (KONIN) NV	2,52	0.76%
WALT DISNEY CO	154,14	0.35%	KONINKLIJKE PHIL	43,12	0.36%
3D SYSTEMS CORP	10,46	7.84%	RANDSTAD NV	52,78	1.07%
EBAY INC	50,97	-0.74%	ROYAL DUTCH SH-A	15,78	4.28%
FACEBOOK INC-A	279,70	-2.72%	TOMTOM NV	7,34	4.34%
GENERAL ELECTRIC	10,88	4.31%	TOTAL SE	37,69	2.67%
ALPHABET INC-A	1.823,76	-0.07%	UNILEVER PLC	48,00	-1.03%
HP INC	23,78	4.21%	W.P. STEWART HOL	692,19	0.76%
HOME DEPOT INC	263,99	-2.62%	SCOTIA FUNDS		3-Dec
INTEL CORP	51,99	4.18%	MONEY MARKET	13.5979	0.00%
JOHNSON&JOHNSON	150,27	1.44%	US DOLLAR BOND	3.0192	-0.35%
MICROSOFT CORP	214,48	-0.41%	GLOBAL EQUITY	3.3004	-0.14%
PROCTER & GAMBLE	136,54	-1.32%	US EQUITY	18.8559	-0.13%
ROYAL DUTCH-ADR	38,23	5.06%	CANADIAN EQUITY	2.9001	0.20%
STARBUCKS CORP	102,28	3.41%	FUNDS		3-Dec
TWITTER INC	47,73	1.06%	BSF DEFENSIVE	122,08	-0.23%
WALMART INC	148,91	-1.07%	BSF CONSERVATIVE	112,38	-0.40%
EXCHANGE TRADED FUND		4-Dec	BSF MODERATE	139,07	-0.52%
ALERIAN MLP - AMLP	28,34	8.21%	BSF AGGRESSIVE	159,41	-0.61%
ISH GBL HY BD - GHYG	50,34	0.09%	BGF MULTI ASSET INC	10,06	-0.10%
ISH IBOX HY BD - HYG	86,85	0.47%	BGF GBL ALLOCATION	70,57	-0.24%
ISH SELECT DIV - DIVY	97,54	1.81%	BGF USD CORE BOND	18,30	-0.22%
ISH MSCI EMKT - EEM	50,85	2.19%	BGF FIX INC GBL OP	15,54	0.06%
ISH MSCI PAC - EPP	47,36	1.39%	BGF USD HI YIELD BND	37,23	0.22%
ISH RUSSELL - IWW	220,05	1.14%	CURRENCIES		4-Dec
ISH S&P 500 - SPY	62,51	0.50%	YEN/USD	103.8100	-0.58%
ISH EUROPE - IEV	47,71	0.97%	EUR/USD	1.2151	0.30%
INVESCO QQQ TRUS	305,52	0.55%	CAN/USD	1.2875	-0.33%
INVESCO DB COMMO	14,04	0.57%	GBP/USD	1.3493	0.96%
SPDR S&P INT DIV-DWX	36,40	0.41%	COMMODITIES		4-Dec
SPDR S&P MID 400	409,78	2.46%	OIL WTI	46,04	1.68%
SPDR S&P 600 SMA	77,39	3.15%	GOLD	1837,18	0.32%
VANGUARD REIT - VNQ	86,42	2.38%	SILVER	24,17	0.26%
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	54,18	0.63%	WHEAT	576,75	-2.00%
Source Bloomberg					

A Standard Of Excellence Since 1916



Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center | Schottegatweg (oost) z/n
P.O.Box 305 | Curaçao | Tel 466 1818 | Fax 466 1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com | website: www.mcb-bank.com/pbis

Belangrijke nummers

Centraal Politie	100	— San Nicolaas—		— Mortuariums —	
Brandweer	911	Ambulance	584-5050	Ad Patres	584-2299
Politie O'stad	102	Centro Medico	524-8833	Aurora	588-6699
Politie San Nicolaas	104	BGD San Nicolaas	527-2782	Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Politie St.Cruz	105	Serlimar	584-5080	Royal Funeral Home	582-0000
Politie Noord	107				
Telefon pa Hubentud	131	— Botica —		— Stichtingen —	
Tipline Politie	11141	4 Centro Medico	584-5794	Fundacion Anti-Droga Aruba	
Ziekenhuis	527-4000	Aloë	584-4606	(FADA)	583-2999
Dierenarts	585-0400	Central	585-1965	Fundacion Respetami	582-4433
Elmar centraal	523-7100	Dakota	588-7364	Zwanger? Fundacion	
Elmar storing	523-7147	Del Pueblo	582-1253	CIZKA	583-0331
WEB Aruba	525-4600	Eagle	640-8443 ext 101	Fundacion Diabetico	592-4321
SETAR	582-2116	Kibrahacha	583-4908	Arubano	566-5045
Taxi (TAS)	587-5900	Maria	6408443 ext 301	Twelve Step Meeting	
Taxi (ATT&T)	582-2010	Noord	6408443 ext 201	AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Taxi (PTS)	588-0035	Oduber	582-1780	Fundacion Amor Pa	568-4739
Taxi (Diamond)	587-2300	Paradera	588-6638	Prohimo	564-8849
Kankerbestrijding	582-0412	San Lucas	584-5119	NA Acceptance Group	565-7500
Stichting SAMBA	582-0903	San Nicolaas	584-8186	Fundacion Centro	
		Santa Anna	586-8181	Ecologico Aruba	562-8984
		Santa Cruz	585-8028	Bureau Sostenemi Misbruik	
—Oranjestad—		Seroe Preto	6408443 ext 401	en mishandeling tegen	
Ambulance	582-1234	Trupiaal	583-8560	minderjarigen	588-1010
BGD Oranjestad	527-2782			Fundacion C.V.A. voorkomen	
Veterinaire Kliniek	582-1720			en zorg voor stroke	567-7004
Animal Shelter	582-1623				

Het weer

ZONDAG			
06 DEC 2020			
Gedeeltelijk bewolkt met kans op regen. Wind uit het Oost tussen 24 en 33 km/u.			
Max Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
31°	35°	24 km/u	54%
Zonsopgang	Zonsondergang	UV index	
06:49	18:14	10 v/d 10	
ZONDAG			
Gedeeltelijk bewolkt met kans op regen. Wind uit het Oost tussen 22 en 32 km/u.			
Min Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
26°	29°	22 km/u	55%
Maansopgang	Maansondergang		
23:55	12:44		

Huisartsen

Dienstdoende huisartsen

Huisarts nachtdienst - Oranjestad Huisartsenpost Hospitaal	Dienstdoende apotheken Apotheek nachtdienst San Nicolaas Botica Trupiaal
527-4580	583-8560
Huisarts nachtdienst - San Nicolaas Centro Medico San Nicolaas 05 & 06 dec 2020 - Dr. Ramaufar	Apotheek nachtdienst Oranjestad Botica San Nicolas
	584-5712

Oplossing sudoku 5 december

6	5	4	8	1	9	3	7	2
1	3	8	5	2	7	9	6	4
9	7	2	3	4	6	8	5	1
4	9	1	6	5	3	2	8	7
5	8	3	1	7	2	4	9	6
2	6	7	9	8	4	1	3	5
7	1	5	2	3	8	6	4	9
3	4	9	7	6	1	5	2	8
8	2	6	4	9	5	7	1	3

Praten over regels en afspraken met je puber – deel 2

Regels en afspraken; de gemiddelde puber maak je er niet blij mee. Je kind wordt steeds zelfstandiger en maakt zich los van jullie als ouders. Dat is een belangrijke ontwikkeling die bij deze leeftijdsfase hoort. En dat wringt nogal eens met dat je toch ook gewoon dingen moet doen die anderen van je vragen of verwachten. Hoe voorkom je dat er telkens spanning en strijd ontstaat over het maken en nakomen van regels en afspraken met je puber? Wij delen een aantal handige tips!



Let op je gesprekstechnieken

Als je een thema bespreekbaar wil maken met je kind, let dan goed op de manier waarop je dit doet. Je wil immers voorkomen dat je kind zich meteen aangevallen voelt en zich afsluit in jullie contact. Een van de dingen die hierbij kunnen helpen, is gebruik te maken van zogenaamde 'ik-boodschappen' in plaats van 'jij-boodschappen'. Met deze laatste zeg je namelijk vaak letterlijk dat de ander iets fout doet. Terwijl het vaak veel sterker is om te benadrukken wat het gedrag van de ander met jezelf doet. 'Je was gisteren alweer te laat huis', is een minder goede opening voor een gesprek dan dat je zegt 'ik lig 's nachts wakker als je later thuiskomt dan we hebben afgesproken, dan maak ik me zorgen en dat vind ik niet fijn'. Let er ook op dat je je kind aanspreekt op concreet gedrag en niet op z'n persoonlijkheid. 'Je hebt er weer een bende van gemaakt op je kamer', klinkt beter dan 'je bent zo'n enorme slodderdovos'.

Durf je kwetsbaar op te stellen

Vaak gaan ruzies met je puber over hele concrete dingen, als bijvoorbeeld te laat thuis komen of geen huiswerk maken. In de meeste gevallen gaat het voor jou als ouder echter eigenlijk om iets anders. Je bent bijvoorbeeld bang dat je kind iets overkomt als het zo laat nog over straat gaat, of dat het z'n toekomst verknalt als het zich onvoldoende inzet voor school. Het is goed om eens bij jezelf na te gaan wat nu precies hetgeen is waar je je onderliggend zorgen over maakt. En durf dat ook bespreekbaar te maken met je puber en daarin je kwetsbaarheid te laten zien. Vaak zijn pubers eerder onder de indruk van gevoelens van hun ouders dan van rationele argumenten. Bovendien leert je kind er ook van als het dit voorbeeld van je krijgt.

Pick your battles

In het verlengde van voorgaande tip: pick your battles! Dit is een vrij simpele, doch zeer effectieve tip! Vergeet niet om af en toe ook te relativeren. Misschien is bepaald gedrag van je puber irritant, maar hoe belangrijk is het nu echt? Gaat het je om het welzijn van je kind en is het 'de strijd waard' of is het meer iets principieels geworden in jouw hoofd? Hoe erg is het als je kind z'n kleren 's avonds op de grond naast het bed gooit? Soms kan het helpen om dingen los te laten en te accepteren dat je kind andere dingen belangrijk vindt dan jij. En misschien wil je kind ook best toe op zekere hoogte aan jouw wensen tegemoetkomen, maar ziet dat er dan niet iets anders uit dan jij in gedachten had. Dan staat de vuile vaat maar een uurtje langer op het aanrecht. Wees flexibel!

Geef je kind verantwoordelijkheid

Hoe ga je ermee om als je kind zich niet aan de regels of gemaakte afspraken houdt? Straffen helpt vanaf een bepaalde leeftijd niet meer echt. Maak in plaats daarvan aan je kind duidelijk dat je verwacht dat het verantwoordelijkheid neemt om een regel bespreekbaar te maken als het zich er niet (meer) in kan vinden. Zo geef je je kind zelf verantwoordelijkheid. Een natuurlijk kun je niet eindeloos blijven discussiëren over bepaalde dingen. Soms is het ook gewoon zo dat je als ouder(s) een grens moet stellen en dat je kind zich daarnaar te voegen heeft. Dat kan wel weerstand of verzet oproepen. Maar vergeet niet dat de meeste pubers het eigenlijk ook wel fijn vinden als ze weten waar de grenzen liggen. Al zullen ze dat natuurlijk nooit toegeven...

BVN

20:45	Kamp Van Koningsbrugge	23:40	Weerbericht Amerika/Caribiën
21:35	All Stars & Zonen	23:45	Iedereen beroemd compilatie
22:10	NOS Studio Sport Eredivisie		
23:00	Nieuwsuur	maandag 7 december	
23:30	Weerbericht Amerika/Caribiën	00:00	VRT Journaal
23:35	Iedereen beroemd compilatie	00:35	De Zevende Dag
		02:35	Buitenhof
zondag 6 december		03:30	Voor het blok
00:00	VRT Journaal	03:55	De week van Karrewiet
00:35	Vroege Vogels	04:10	Nederland Zingt Dichtbij
01:15	TinnensteBuiten	05:00	Podium Witteman
01:40	Typisch Betuwe	06:00	VRT Journaal
02:05	Zapp Sinterklaasfeest 2019	06:55	NOS Studio Sport Eredivisie
03:00	Tijd voor MAX	07:50	NOS Journaal
03:05	Sesstraat	08:00	Weerbericht Europa/Afrika
04:00	Het Sinterklaasjournaal viert	08:10	Château Planckaert
feest		08:50	Ondersteboven van Afrika
04:45	Zembla	09:40	Pauw komt binnen
05:25	EenVandaag	10:20	NOS Studio Voetbal
05:50	Donnie aan de Kook	11:10	Nieuwsuur
06:05	VRT Journaal	11:40	Weerbericht Amerika/Caribiën
06:40	Zelfde deur	11:45	Iedereen beroemd compilatie
07:25	NOS Journaal	12:00	VRT Journaal
07:40	Weerbericht Europa/Afrika	12:35	Typisch Zullen - Utrecht
07:45	Heerlijk avondje voor Sinterklaas	13:05	Per Streekt Wijzer
		13:30	Joël Lokaal
08:45	Kamp Van Koningsbrugge	14:10	NOS Journaal
09:35	All Stars & Zonen	14:25	Fryslân DOK
10:10	NOS Studio Sport Eredivisie	14:55	Blauw Bloed
11:00	Nieuwsuur	15:35	Sesamstraat
11:30	Weerbericht Amerika/Caribiën	15:50	NOS Jeugdjournaal
11:35	Iedereen beroemd compilatie	15:55	Zapp Echt Gebeurd:
12:00	VRT Journaal		Noo één week
12:35	De Zevende Dag	16:10	Rudy's grote kerstshow
14:35	Buitenhof	16:30	Blokken
15:30	Voor het blok	16:55	Thuis
15:55	De week van Karrewiet	17:20	EenVandaag
16:10	Nederland Zingt Dichtbij	17:45	Dagelijkse Kost
17:00	Podium Witteman	18:00	VRT Journaal
18:00	VRT Journaal	18:45	M
18:55	NOS Studio Sport Eredivisie	19:40	NOS Journaal
19:50	NOS Journaal	20:00	Weerbericht Europa/Afrika
20:05	Weerbericht Europa/Afrika	20:05	Project Rembrandt
20:10	Château Planckaert	20:55	Klassen
20:50	Ondersteboven van Afrika	21:40	Op1
21:40	Pauw komt binnen	22:40	Nieuwsuur
22:20	NOS Studio Voetbal	23:20	Weerbericht Amerika/Caribiën
23:10	Nieuwsuur	23:25	Streetlab: De Liefde

COLOFON

Uitgeverij:
Amigoe Aruba N.V.
Amigoe op School
Toxixs Aruba Production
Tel: (297) 582-4333
Fax: (297) 582-2368

Directie:
Michael Voges
mvoges@amigoe.com
Grecia Vilms
gwilms@amigoe.com

Redactie:
Melissa Stamper (eind redacteur)
Nadine Salas
Ariën Rasmijn
Bobby Spier
Carina Wever
Jan Jager
arubaredactie@amigoe.com

Advertentie verkoop
Amigoe Krant:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Amigoe op School:
Rushlene Lejuez
Lizayra Polak
aosaruba@amigoe.com

Toxixs Aruba Production
Raisa Montilla
topixaruba@amigoe.com

Administratie Amigoe Krant:
Rushlene Lejuez
adminaruba@amigoe.com

Administratie Abonnement:
Zulaika Kelly
abbonementaruba@amigoe.com

**Distributie en klachten
over bezorging:**
Zulma Kock
abbonementaruba@amigoe.com

Printer:
Caribbean Speed Printers NV Aruba

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag
8:00 am – 4:30 pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank
#20651903
Banco di Caribe # 81027801
RBC #100031723
Aruba Bank # 6000400190

'Pentagon blokkeert overleg tussen inlichtingendiensten en Biden'



Foto: Shutterstock

WASHINGTON — De regering-Trump heeft geweigerd leden van het overgangsteam van aankomend Amerikaans president Joe Biden toe te staan met militaire inlichtingendiensten te overleggen. Daarmee wordt volgens huidige en voormalige ambtenaren in de VS de soepele overdracht van de macht ondermijnd, meldt *The Washington Post*.

Bidens team heeft hierdoor tot nu toe geen contact kunnen hebben met de leiders van de inlichtingendienst NSA (National Security Agency), de Defense Intelligence Agency (DIA), de inlichtingendienst van de Amerikaanse krijgsmachten en andere door het leger geleide spionagediensten met geheime budgetten en wereldwijde spionageplatforms.

Het ministerie van Defensie heeft deze week verzoeken van het Biden-team afge-

wezen, zeiden ambtenaren, ondanks een besluit van de General Services Administration op 23 november dat de weg vrijmaakte voor federale agentschappen om vertegenwoordigers van de aankomende regering te ontmoeten. De afwijzingen kwamen zelfs toen Biden-adviseurs een groot deel van deze week ontmoetingen hadden met functionarissen van de coördinator van de inlichtingendiensten en de CIA, agentschappen die deel uit-

maken van de Amerikaanse inlichtingendiensten maar onafhankelijk zijn van het Pentagon. Biden wil Avril Haines voordragen als de nieuwe coördinator van verschillende inlichtingendiensten; zij zou de eerste vrouw worden die de functie gaat bekleden.

Een woordvoester van het ministerie van Defensie zei gisteren dat het Biden-team 'geen enkele toegang is geweigerd' en stelde dat de gevraagde bijeenkomsten volgende week zullen plaatsvinden. Functionarissen in het Biden-kamp interpreteerden die boodschap als een verandering in de positie van het Pentagon. Tegen die tijd zullen de adviseurs van Biden meer dan

een maand hebben gewacht sinds de verkiezingen om contact te hebben met inlichtingendiensten met budgetten van miljarden dollars, satellietnetwerken en enorme toezichthoudende autoriteiten. De vertragingen hebben bijgedragen aan de ongekende spanningen rond de overgang, aangewakkerd door een president die weigert toe te geven dat hij de verkiezingen heeft verloren en een groot deel van zijn ambstermijn heeft besteed aan het beschuldigen van de spionagediensten van het land van ontrouw jegens hem. Een woordvoerder van het Biden-transitieteam weigerde commentaar te geven, net als functionarissen van de NSA en DIA.

Grootschalige vaccinatiecampagne in Moskou begonnen

MOSKOU — In de Russische hoofdstad Moskou is vandaag begonnen met grootschalige vaccinaties tegen het coronavirus. Het door Russische wetenschappers ontwikkelde vaccin Spoetnik V wordt in zeventig klinieken toegediend. Als eersten zijn werknemers uit het onderwijs, de gezondheidszorg en de sociale dienstverlening aan de beurt. In de metropool van 12 miljoen inwoners hebben duizenden mensen hiervoor een afspraak gemaakt.

De vaccinaties zijn gratis en vrijwillig. Iedereen die veel contact heeft met anderen in zijn werk en dus aan een bepaald risico wordt blootgesteld, kan de komende tijd worden gevaccineerd. Na de eerste dosis is na 21 dagen een tweede injectie nodig. Moskou registreerde zaterdag 7993 nieuwe coronagevallen, meer dan ooit op een dag. Deze maand moeten ongeveer twee miljoen doses worden toegediend. Rusland heeft

echter problemen met de productie van het vaccin in grote hoeveelheden. Volgens het Kremlin heeft de 68-jarige president Poetin zich nog niet laten vaccineren. De inenting in Moskou duurt volgens de autoriteiten ongeveer een uur per persoon. De eerste tien minuten is een medische controle, daarna wordt in een kwartier gewerkt aan de bereiding van het vaccin, dat in bevroren toestand wordt bewaard. De

gevacineerde personen moeten vervolgens nog ongeveer een halfuur onder medisch toezicht blijven. Vicepremier Tatiana Golikova zei gisteren dat het 42 dagen zou duren voordat de immuniteit voor het coronavirus zich ontwikkelt na de inenting. In deze periode bestaat er nog steeds gevaar voor besmetting met het virus. Zij adviseerde om na de vaccinatie voor deze periode het contact met de buitenwereld te beperken en geen alcohol te drinken. Rusland is het eerste land ter wereld dat een vaccin voor wijdverbreid gebruik goedkeurde en heeft al tienduizenden vrijwilligers ingeënt. Ook ontwikkelt het land andere vaccins. De effectiviteit van Spoetnik V wordt geschat op 95 procent. Onafhankelijke

studies over het vaccin zijn echter nog niet bekend. Rusland is een van de landen die wereldwijd het meest door de pandemie worden getroffen. Vandaag registreerde het land een recordaantal van 28.782 nieuwe besmettingen op een dag. Het totaal aantal komt daarmee op 2.431.731. Volgens de autoriteiten zijn er de afgelopen dag 508 sterfgevallen in verband met Covid-19 bijgekomen, waarmee het officiële nationale dodental op 42.684 staat.

Trump wil verkiezingsuitslag in Georgia ongeldig laten verklaren

WASHINGTON — Donald Trumps campagne team heeft een rechtszaak aangespannen om de resultaten van de presidentsverkiezingen in de Amerikaanse staat Georgia ongeldig te laten verklaren. Het is een zoveelste poging om via juridische weg de verkiezingsnederlaag tegen aankomend president

Joe Biden ongedaan te maken. In een verklaring laat de regering-Trump weten over beëdigde verklaringen van inwoners van Georgia te beschikken waarin wordt beweerd dat er fraude zou zijn gepleegd. In de staat zijn de uitgebrachte stemmen al twee keer herteld. Beide ma-

len kwam Biden als winnaar uit de bus. Het Trump-kamp heeft in de Verenigde Staten een reeks rechtsszaken aangespannen om zijn nederlaag bij de verkiezingen van 3 november om te zetten in een overwinning. Ze zijn bijna allemaal afgewezen door de rechtbank.

Aantal coronagevallen verder toegenomen

BILTHOVEN — Het aantal nieuwe coronagevallen in Nederland is vandaag wederom toegenomen. In de afgelopen 24 uur zijn 6577 positieve coronatesten geregistreerd bij het Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM), 656 meer dan gisteren. Toen waren het er 5921 (na correctie) en donderdag 5634.

Het aantal sterfgevallen aan corona steeg afgelopen etmaal met 39. Dat wil niet zeggen dat al deze mensen afgelopen etmaal zijn overleden, tussen een sterfgeval en de registratie kan enige tijd verstrijken. Het RIVM meldde gisteren het overlijden van 58 coronapatiënten.

Het aantal coronapatiënten in Nederlandse ziekenhuizen is vandaag iets gedaald. In totaal behandelen de ziekenhuizen nu 1602 coronapatiënten. Dat zijn er 23 minder dan gisteren, meldt het Landelijk Coördinatiecentrum Patiënten Spreiding (LCPS). Van de opgenomen patiënten met Covid-19 liggen er 472 op de intensivereafdelingen, één minder dan de voorgaande dag. Op de verpleegafdelingen nam het aantal coronapatiënten af met 22 tot 1130. Door de aanhoudende drukte werden in het afgelopen etmaal twaalf patiënten overgebracht naar ziekenhuizen in andere regio's, onder wie één ic-patiënt. De afgelopen

week raakten bijna 37.300 mensen besmet, ruim 3000 minder dan de week ervoor.

Sinds het begin van de uitbraak dit voorjaar zijn er 9662 mensen besmet geraakt en aan corona overleden. In die periode zijn meer dan 550.000 mensen in Nederland positief getest.

De regio Utrecht telde in het afgelopen etmaal de meeste positieve tests, in totaal 634. In Midden- en West-Brabant turfde het RIVM 526 nieuwe gevallen, gevolgd door regio Haaglanden (436). Ook in Amsterdam-Amsteland (433) en Brabant-Noord (423) werden relatief veel nieuwe besmettingen vastgesteld.

Voor Van 't Hek geen uitzondering voor oudejaarsconference

AMSTERDAM — Youp van 't Hek krijgt geen uitzondering op de publieksgrootte voor zijn oudejaarsconference in het Koninklijk Theater Carré. Dat zei burgemeester Femke Halsema van Amsterdam gisteren tegen AT5. Vorige week liet premier Mark Rutte ook al weten geen voorstander te zijn.

De cabaretier vroeg samen met BNNVARA, de NPO en Koninklijk Theater Carré aan de Veiligheidsregio Amsterdam-Amsteland of hij voor de oudejaarsconference eenmalig voor 250 mensen mocht spelen. Hij is bang dat de voorstelling voor de televisie niet werkt als er maar dertig mensen in de zaal zitten.

“Het barst van de toneelgezelschappen, cabaretiers, muziekgezelschappen in de stad die allemaal hetzelfde verlangen hebben”, zei Hal-

sema in het AT5-programma *Gesprek met de Burgemeester*. “Als ik begin een uitzondering te maken, dan staan terecht alle andere instellingen, alle andere cabaretiers, alle andere toneelgezelschappen bij mij voor de deur. En ook Youp van 't Hek zal begrijpen dat dat niet kan.”

Ze voegt eraan toe: “Gelukkig heeft Youp van 't Hek nog het grote voordeel dat hij zijn show ook op televisie kan laten zien en daarmee een groot publiek kan

bereiken. Dat heeft hij voor op een heleboel andere cabaretiers, op heel veel andere toneelgezelschappen.”

Vorige week stelde premier Mark Rutte ook al dat een uitzondering er wat hem betreft niet komt. “Dat gaat niet. Ik zou het dolgraag doen, Youp, maar dat kan ik niet doen”, zei hij.

Het is nog onduidelijk wat de gevolgen zijn voor de oudejaarsconference van Van 't Hek. Verantwoordelijke omroep BNNVARA wil nog niet op de zaken vooruitlopen.

“De antwoordbrief van de Veiligheidsregio is nog niet bij ons binnen. Die wachten we nu eerst af”, zegt een woordvoerder.

Peter R. de Vries: Dreiging kwam eerst bij ons binnen

HILVERSUM — De dreiging rond de advocaten van kroongetuige Nabil B. en rond zijn vertrouwenspersoon Peter R. de Vries, kwam in eerste instantie bij henzelf binnen. Zo'n tweeënhalve maanden geleden. Dat zei Peter R. de Vries, tevens misdaadverslaggever, gisteren in het tv-programma *BEAU*.

“Ik kan niet zeggen hoe of wat, maar dat verhaal is bij ons binnengekomen. Wij vonden het er nijdig, serieus uitzien. We hebben bevoegde instanties daarover geïnformeerd en gezegd: kijk daar eens naar.”

Later hoorden de advocaten en De Vries van de NCTV (Nationaal Coördinator Terrorismebestrijding en Veiligheid) dat de door hen ontvangen info bevestigd kon worden. “Maar als je dan aan ze vraagt hoe dat precies zit,

dan krijg je niets te horen”, aldus De Vries over de NCTV.

Hij noemt dat een ‘onvolkomenheid’. “Wij zijn geen boefies uit het milieu. Er zitten twee advocaten met beroepsgeheim en ik hak ook al veertig jaar met dat bijltje. Dan kun je het niet maken om te zeggen: we informeren je niet.”

Een gesprek dat Peter R. de Vries en de twee advocaten, Peter Schouten en Onno de Jong, hadden met de NCTV verliep

dan ook met een ‘pittige, ruzie-achtige’ sfeer, zei De Vries. Eerder gisteren meldde *De Telegraaf* dat de advocaten en De Vries gevaar lopen wegens hun rol in het Marengo-proces tegen Ridouan Taghi, die volgens het Openbaar Ministerie behoren tot de Mocro-maffia.

In het programma *Op1* vestigden de beide raadslieden gisteravond dat ze zo'n twee maanden geleden te horen kregen dat ze op een dodenlijst staan. “Er is niet een echte lijst maar er is kennelijk wel informatie die is opgepikt door de politie waaruit blijkt dat er wellicht een liquidatieopdracht is gegeven of zoiets”, aldus De Jong.

Capsule met asteroïdemonsters op weg naar de aarde

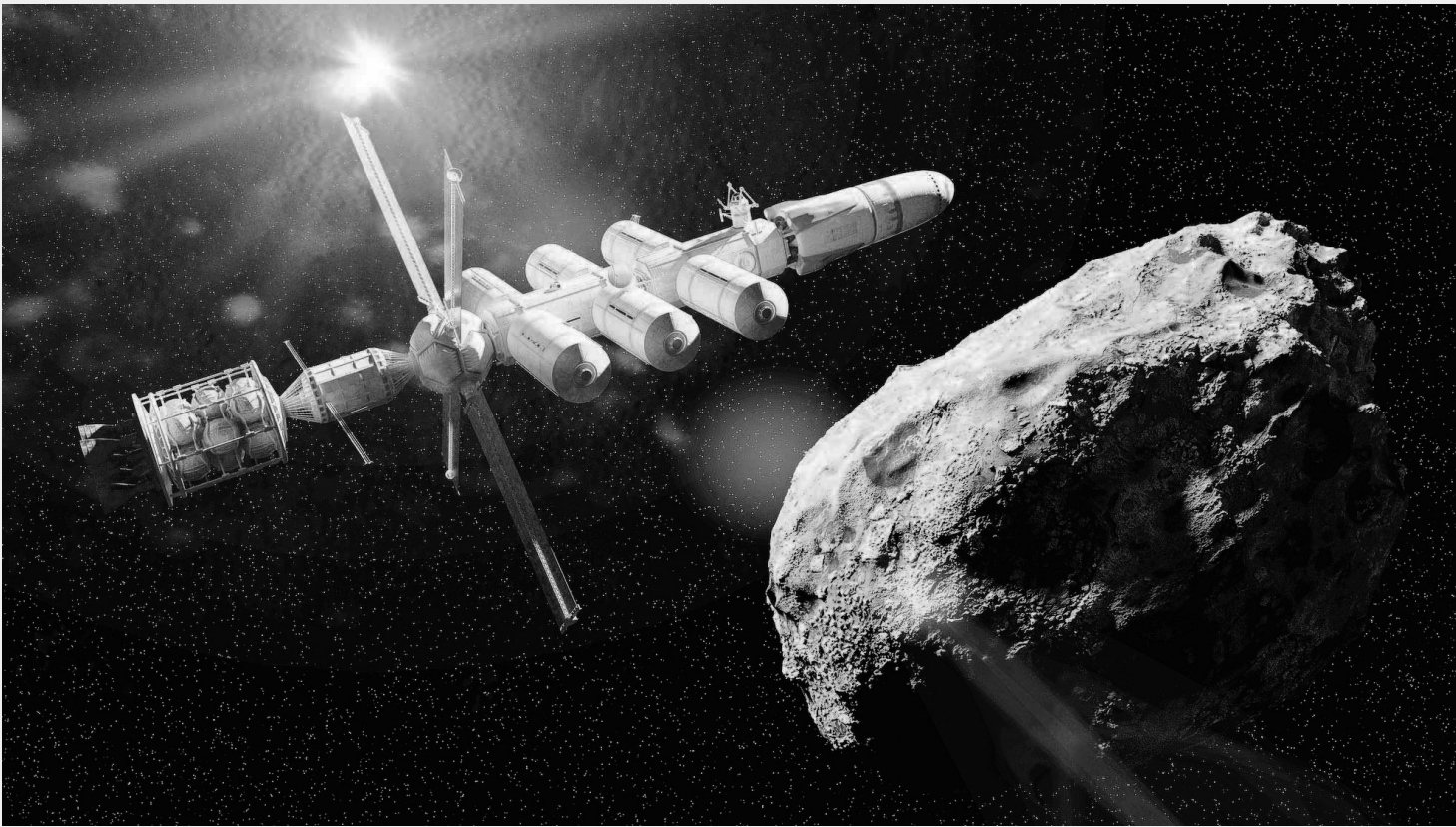


Foto: Shutterstock

TOKYO — De Japanse ruimtesonde Hayabusa 2 (Slechtvalk 2) heeft vandaag op 220.000 kilometer van de aarde met succes een capsule met monsters van de asteroïde Ryugu op weg naar de aarde gestuurd. Dat meldt het Japanse ruimtevaartagentschap JAXA.

De sonde is gelanceerd in december 2014 en heeft materiaal verzameld van Ryugu op zo'n 300 miljoen kilometer van de aarde. Het gaat om twee monsters van het oppervlak en, voor het eerst, materiaal uit de ondergrond van een asteroïde. De capsule landt naar verwachting aan het begin van

450 miljoen ton. Onderzoekers hopen met de analyse van de Ryugu-monsters meer te weten te komen over het ontstaan van ons zonnestelsel, ongeveer 4,6 miljard jaar geleden.

Als alles goed gaat, wordt de capsule later ongeopend naar Japan gevlogen. De monsters kunnen, volgens de missiemanager Makoto Yoshikawa, ook organisch materiaal bevatten. Dit zou ‘de bron van het leven op aarde’ kunnen zijn. Het is ook mogelijk dat zulke aste-

roiden ooit water naar onze planeet hebben gebracht.

Gedetailleerde analyses van het verzamelde materiaal zullen volgend jaar juni beginnen. Een deel van de monsters zal in 2022 door JAXA aan de NASA en aan onderzoekers in andere landen ter beschikking worden gesteld.

In 2010 bracht een eerder model van de Hayabusa voor het eerst bodemonsters van een asteroïde naar de aarde.

China plant als 2e land vlag op de maan

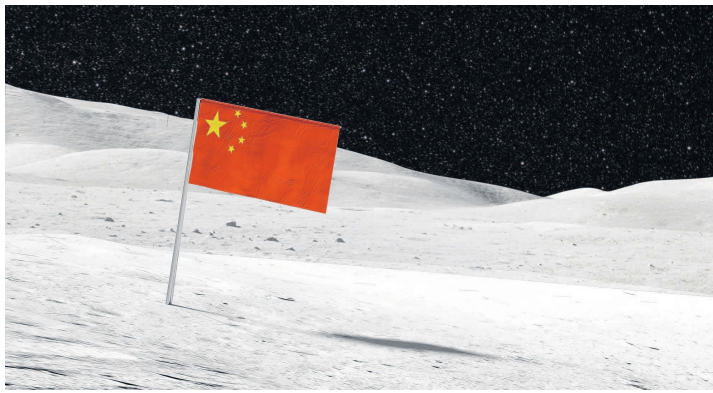


Foto: Shutterstock

China heeft als tweede land een vlag op de maan geplant, ruim vijftig jaar nadat Amerikaanse astronauten daar hun eerste Stars and Stripes neerzetten. Het symboliseert de Chinese ambities in de ruimte.

De vlag blijkt te zijn geplant tijdens de missie van de onbemande ruimtesonde Chang'e-5. Foto's van de Chinese ruimtevaartautoriteiten tonen de rode vlag met vijf sterren die stilstaat op het windstille maanoppervlak, meldt de Britse omroep BBC. De beelden werden genomen door een camera op de Chang'e-5, die donderdag

de maan verliet met monstersonstervan de bodem.

De VS plantten de eerste vlag op de maan tijdens de bemande Apollo 11-missie in 1969. Vijf andere Amerikaanse vlaggen volgden. In 2012 bleek uit satellietbeelden dat vijf van de vlaggen er nog steeds stonden, maar experts zeggen dat ze waarschijnlijk totaal zijn verbleekt door het zonlicht.

De eerste vlag werd, zo zei astronaut Buzz Aldrin, te dicht bij de Apollo-maanmodule geplaatst en is waarschijnlijk weggeblazen toen de module opsteeg.

Metro Berlijn opent nieuw traject

In Duitsland heeft de Berlijnse metro gisteren een nieuw traject in gebruik genomen voor de lijn U5, die van het oosten naar het westen van de stad loopt. De verlengde route is na tien jaar bouwen klaar en gaat dwars door het centrum van de stad naar het Hoofdstation, onder de Bondsdag en de Brandburger Poort door.

De vernieuwing betekent de nekslag voor het metrostation Französische Strasse, dat bijna honderd jaar oud is. Dat is nu een spookstation waar geen metro's meer komen. Het is niet voor het eerst dat het uit de roulatie is. Met de bouw van de Berlijnse Muur door de commu-

nisten in de DDR raakte het in 1961 als Oost-Berlijnse halte buiten dienst. West-Duitse metro's maakten nog wel gebruik van het spoor maar stopten er niet meer. Het station heropende pas weer na de val van de muur in 1990 en de hereniging van Duitsland. Het is nu echter definitief voorbij voor het in 1923 geopende station. Bondskanselier Angela Merkel heeft het nieuwe traject enthousiast begroet 'Berlijn, een stad die verdeeld was en nu dertig jaar herenigd is, komt weer een stap dicht bij elkaar en veel Berlijners hebben hier lang op gewacht', aldus Merkel. De verlenging heeft naar schatting 540 miljoen euro gekost.

Hoop op zicht voor blinden



Foto: en.wikipedia.org

Sommige blinden kunnen in de toekomst mogelijk weer het een en ander zien, dankzij een soort camera die beelden doorgeeft aan hun hersenen. Daarin moet dan wel een bepaald implantaat zijn aangebracht. De ogen zijn dan niet eens nodig om toch beelden waar te nemen.

Dat verwacht het Nederlands Herseninstituut op basis van eigen onderzoek, waarover het publiceert in wetenschapsblad Science en ook op de eigen site. Het idee om de visuele hersenschors te stimuleren met een implantaat is al tientallen jaren oud, maar nu lijkt er een doorbraak aanstaande doordat er veel meer elektroden kunnen worden aangebracht dan eerder het geval leek.

Een onderzoeksteam van

het Herseninstituut ontwikkelde implantaten met 1024 elektroden en plaatsten die bij apen, die overigens niet blind waren. De apen herkennen onder meer lijnen en bewegende stippen dankzij het systeem.

“Ons implantaat is rechtstreeks verbonden met de hersenen en omzeilt dus de stadia van visuele verwerking door het oog of de oogzenuw. In de toekomst zou dergelijke technologie gebruikt kunnen worden om het gezichtsvermogen te herstellen van mensen die als gevolg van letsel of door achteruitgang van netvlies, oog of oogzenuw blind geworden zijn, maar bij wie de visuele hersenschors nog intact is”, aldus onderzoeker Xing Chen op de site van het Herseninstituut.

Mensen

In veel katholieke kerken geen traditionele kerst



Foto: Shutterstock

In elk bisdom in Nederland zijn er waarschijnlijk wel parochies die op kerstavond geen traditionele nachtmis houden in verband met corona. Dat meldt een woordvoerder van de Rooms-Katholieke Kerk in Nederland (RKK) in een reactie op berichtgeving van Trouw.

Vaak zijn de vieringen op kerstavond voor belangstellenden dan wel via een livestream te volgen. “Er wordt in dat geval dus wel

gevierd, maar zonder publiek”, aldus de woordvoerder. Beschikbaarheid van vrijwilligers en de vrees veel belangstellenden aan de deur te moeten weigeren vanwege het beperkte aantal mensen dat mag worden binnengelaten door de coronamaatregelen, worden opgegeven als redenen om het dit jaar anders te doen. In veel parochies is publiek wel welkom, geeft de woordvoerder verder aan. “Maar zeer beperkt en men

moet reserveren. Op goed geluk naar de kerk gaan met Kerstmis in de hoop dat je een plek hebt, zit er dit jaar sowieso niet in.”

Belangstellenden wordt geadviseerd op de site van de eigen parochie te kijken wat er mogelijk is rondom Kerstmis. De Nederlandse bisschoppen hebben de website Vierkerstmis.nl gelanceerd om mensen te helpen hun eigen parochie te vinden.

Onderkaak blijkt archeologische vondst



Foto: Shutterstock

Een menselijke onderkaak die een man eind augustus heeft gevonden op het strand van Noordwijk in Nederland blijkt een archeologische vondst te zijn. De eigenaar van de kaak is overleden

tussen ca. 763 en ca. 492 jaar voor Christus, meldt de politie.

Medewerkers van Forensische Opsporing onderzochten de kaak en stelden vast

dat het om een menselijke onderkaak met zeven gebitselementen ging. Bij het Nederlands Forensisch Instituut werd geconstateerd dat het om een zeer oud bot ging, waarna de kaak werd aangeboden aan de Rijksuniversiteit Groningen, het Centrum voor Isotopenonderzoek.

Het Centrum voor Isotopenonderzoek onderzocht de kaak en gaf aan dat het gaat om de onderkaak van een persoon die naar schatting minimaal 35 jaar oud was. De conclusie van het koolstofdateringsonderzoek is dat de persoon is overleden tussen circa 763 en 492 jaar voor Christus, in de vroege ijzertijd.

De kaak wordt overgedragen aan het Provinciaal Archeologisch Depot Zuid-Holland in Alphen aan de Rijn.

Speculoos wordt cultureel erfgoed



Foto: Shutterstock

Het gewest Brussel erkent speculoos als cultureel erfgoed. Het typisch Belgische koekje, dat ook in Nederland veel wordt verkocht, kan die bescherming volgens bakkers wel gebruiken nu de voornaamste fabrikant het wil omdopen.

Speculoos krijgt als ‘immaterieel cultureel erfgoed’ dezelfde status als de Brusselse biercultuur, het frietkot en de witlofteelt. “Zo wordt het voor altijd beschermd en naar waarde geschat”, zegt staatssecretaris Pascal Smet van het hoofdstedelijk gewest. Brussel gaat het koekje nu onder andere in het buitenland promoten.

Juist die zoektocht naar buitenlandse klanten was onlangs voor fabrikant Lotus reden om de naam speculoos te laten vallen. Het bedrijf, dat flink uitbreidt in de VS, noemt zijn koekjes voortaan biscoff zodat buitenlanders hun tong niet langer breken. Dat wekte in België veel verontwaardiging. Bakkers vroegen prompt erkenning als erfgoed aan.

Speculoos is een baksel van gekarameliseerde bruine suiker, bloem, boter en karakteristieke kruiden. Het wordt vaak verward met het Nederlandse speculaas, maar mist de oosterse speculaaskruiden die dat koekje kenmerken.

Kersjesprijs voor Delta Pianotrio

De Kersjesprijs (50.000 euro) is deze keer voor het Delta Pianotrio. Dat ontstond in 2013 uit violist Gerard Spronk, celliste Irene Enzlin en pianiste Vera Kooper

“De warme, weelderige klank, de perfecte balans en het meeslepende spel van het Delta Pianotrio hebben ons overrompeld. Ook zijn we onder de indruk van de mooie carrière die het trio op jonge leeftijd al heeft weten te realiseren. We willen hier graag substantieel aan bijdragen met het oog op een succesvolle toekomst”, zo staat in het juryrapport. De in Arnhem geboren Anton Kersjes (1923 - 2004) was een Nederlandse dirigent, die onder meer werkte bij het orkest van Tuschinski Theater in Amsterdam. Hij werd mede bekend als arrangeur-begeleider van Leo Fuld, legendarisch ge-

worden zanger van het Jiddische lied. Later was hij betrokken bij het Amsterdams Philharmonisch Orkest en het Nederlands Philharmonisch Orkest. Hij dirigeerde concerten op televisie en muziek bij opera's en balletten. Ook stond hij voor het Concertgebouworkest op de bok. Het Kersjes Fonds werd in 1994 opgericht door Kersjes en zijn echtgenote Margreet van de Groenekan. Al 26 jaar lang geeft het fonds jaarlijks 350.000 uit aan beurzen en prijzen voor jong talent en aan de ondersteuning van bijzondere projecten en originele initiatieven. Er zijn nu ook beurzen voor violiste Charlotte Spruit en dirigent Klaas-Jan de Groot en vier strijkkwartetten ontvangen dit jaar een stipendium: het Dostoevski Kwartet, het Adam Quartet, het Helikon Kwartet en het Belinfante Kwartet.

Kerstbezoek voor Spaanse koning in ballingschap

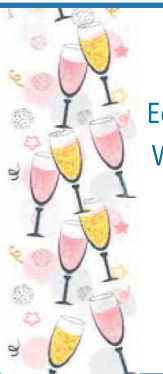
Verscheidene leden van de Spaanse koninklijke familie zijn van plan hun kerstdagen door te brengen bij de voormalige koning Juan Carlos in Abu Dhabi. Omdat hij wordt beschuldigd van corruptie, woont hij daar in ballingschap. Carlos, de vader van de huidige koning Felipe, hoeft de kerst niet alleen door te brengen, meldt de Spaanse krant El Pais. Er is geen terugkeer gepland door Juan Carlos.

Maar er zijn wel plannen om Kerstmis door te brengen met zijn twee dochters en enkele kleinkinderen. De gepensioneerde vorst vertrok in augustus uit Spanje en het was aanvankelijk onduidelijk waar hij zich pre-

cies bevond. Twee weken later bevestigde het koninklijk paleis dat hij naar de Verenigde Arabische Emiraten was vertrokken. De 82-jarige Carlos wordt achtervolgd door beschuldigingen van omkoping en corruptie.



Foto: Shutterstock



Hebt u iets leuks voor de mensen-pagina?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden?

Wij plaatsen het graag op de mensen-pagina.

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar: o.v.v. “mensen”.

Buckles

By David Gilbert

Beetle baily

By Mort Walker

Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman

Sport

Remko Bicentini niet in beeld als bondscoach Aruba

WILLEMSTAD — Remko Bicentini, die met Curaçao de afgelopen jaren successen heeft gekend, is niet in beeld als bondscoach van Aruba. Dat laat Reynaldo Geerman, secretaris-generaal van de Arubaanse voetbalbond (AVB), nadrukkelijk aan de *Amigoe* weten na speculaties in de media.

“Wij hebben de geruchten ook gehoord, maar nee, daar is niets van waar”, aldus Geerman door de telefoon. “Vanuit ons is geen enkel contact gezocht met Remko Bicentini. Niet voor, tijdens of de na de affaire met het Curaçaose elftal.”

De AVB is zelfs nagenoeg rond met een andere trainer. Het contract met de nieuwe bondscoach wordt volgens de secretaris ‘in de komende dagen’ getekend. Om wie het gaat, laat Geerman niet los. Wel zegt hij

dat het iemand is die bekend is in de Nederlandse voetballerij. In januari moet hij aan zijn klus op Aruba beginnen, aldus de secretaris tegenover de *Amigoe*.

Aruba is in het kwalificatietoernooi van Concacaf (Noord- en Midden-Amerika) voor het WK van 2022 in Qatar ingedeeld in groep B met Canada, Suriname, Bermuda en Kaaimaneilanden. De eerste duels zouden in oktober van dit jaar zijn gespeeld, maar die werden vanwege het coronavirus

verplaatst naar maart 2021.

Het nationale elftal van het buurreiland stond tussen 2017 en 2019 onder leiding van Martin Koopman. Onder zijn leiding kwam Aruba vorig jaar uit in League B van de Concacaf Nations League. In groep C werd tegen Jamaica, Guyana en Antigua & Barbuda geen enkel punt behaald, waardoor Aruba degradeerde naar League C van het regionale landentoernooi.

Bij Aruba spelen onder anderen Gregor Breinburg (voormalig De Graafschap, Sparta en NEC), Joshua John (VVV Venlo) en Eric Abdul (voormalig Jong Sparta).

Oranje weet maandag WK-route

ZÜRICH — Het Nederlands elftal weet maandag na een sobere loting in Zürich, welke hindernissen het op weg naar het WK van 2022 in Qatar moet nemen. Vanwege het coronavirus reist bondscoach Frank de Boer niet naar Zwitserland om te kijken welke opponenten uit de koker komen.

Evenals De Boer reizen 54 collega's van andere Europese teams ook niet naar Zürich. Rafael van der Vaart is wel van de partij. Hij assisteert, net als de Italiaan Daniele De Rossi, bij de loting. Oranje is een van de groeps- hoofden tijdens de loting voor het WK-kwalificatietoernooi voor Europese landenteams. De andere groeps- hoofden zijn België, Frankrijk, Engeland, Portugal, Spanje, Italië, Kroatië, Denemarken en Duitsland. Die ploegen ontlopen elkaar in de poule. Dat kan

een groot voordeel zijn omdat het WK van 2022 slechts plaats heeft voor dertien Europese teams. Alleen de tien van de partij. Hij assisteert, net als de Italiaan Daniele De Rossi, bij de loting. Oranje is een van de groeps- hoofden tijdens de loting voor het WK-kwalificatietoernooi voor Europese landenteams. De andere groeps- hoofden zijn België, Frankrijk, Engeland, Portugal, Spanje, Italië, Kroatië, Denemarken en Duitsland. Die ploegen ontlopen elkaar in de poule. Dat kan

Atlete Arzamasova 4 jaar geschorst

MONACO — De Wit-Russische atlete Marina Arzamasova is door dopingwaakhond AIU voor vier jaar geschorst. De wereldkampioene op de 800 meter van 2015 is betrappt op het gebruik van een verboden middel.

Arzamasova's schorsing gaat met terugwerkende kracht in op 29 juli 2019 en eindigt op 28 juli 2023, meldde de AIU. De 32-jarige Arzamasova werd in augustus vorig

jaar al voorlopig geschorst nadat ze bij een onaangekondigde dopingcontrole positief was getest op een verboden anabole middel. De B-staal leverde dezelfde uitslag op.

pot 5 en mogelijk pot 6. Spanje, België, Italië en Frankrijk komen in een poule van vijf terecht omdat ze volgend jaar oktober nog om de winst van de tweede editie van de Nations League spelen.

Het WK-kwalificatietoernooi voor Europese landen begint eind maart met twee speelronden. De laatste groepswedstrijden worden volgend jaar van 14 - 16 november afgewerkt. Op 29 maart 2022 is bekend welke drie landen-teams zich via de play-offs hebben geplaatst. Het WK in Qatar start op 21 november 2022 en de finale staat voor 18 december uitgeschreven. De mondiale eindstrijd krijgt 32 deelnemers en telt slechts 28 speelronden.

De atlete voerde aan dat een vervuild supplement de oorzaak was van haar positieve test, maar de AIU oordeelde dat ze niet heeft kunnen aantonen dat er geen opzet in het spel was.

Arzamasova kan haar straf nog aanvechten bij het internationaal sporttribunaal CAS.

4 ambtenaren geschorst voor onregelmatigheden taaltest Suárez

ROME — Voor de onregelmatigheden die bij het Italiaanse taalexamen van aanvaller Luis Suárez in september zijn ontdekt, zijn vier ambtenaren van de Universiteit voor Buitenlanders van Perugia voor acht maanden geschorst. Openbare aanklagers vermoeden bovendien dat voetbalclub Juventus zich heeft bemoeid om het inburgeringsproces van de Uruguayaanse spits te versnellen.

In september deed Suárez een taaltest omdat hij dan op korte termijn Italiaans paspoort kon aanvragen. Daarvoor kwam hij in aanmerking omdat zijn vrouw Italiaanse ‘roots’ heeft. Suárez had kort daarvoor te horen gekregen dat hij niet meer nodig was bij FC Barcelona, en zou met een EU-paspoort gemakkelijker de overstap naar Juventus kunnen maken. De regerend kampioen van Italië zou anders het toegestane quota voor spelers van buiten de EU overschrijden.

De Italiaanse politie concludeerde in september al dat de onderwerpen van het examen waren besproken met Suárez en dat de score al

vóór de test was toegekend. Hoofdaanklager Raffaele Cantone zegt nu dat het management van Juventus ‘actie heeft ondernomen, zelfs op de hoogste institutionele niveaus, om de toekenning van het Italiaanse staatsburgerschap voor Suarez te versnellen’. Officiëren van justitie lieten weten dat het onderzoek naar inmenging van ‘andere personen dan die welke tot de universiteit behoren’ nog steeds loopt.

Juventus heeft nog niet gereageerd op de zaak. De universiteit in Perugia heeft de beschuldigingen ontkend. De 33-jarige Suárez stapte uiteindelijk over naar Atlético Madrid, waarna Juventus spits Alvaro Morata aantrok.



Luis Suárez

Basketbalshirt Jordan levert recordbedrag op

SAN FRANCISCO — Het shirt waarin Michael Jordan in 1984 debuteerde in de NBA, heeft op een veiling 320.000 dollar opgebracht. Volgens veilinghuis Julien's Auctions gaat het om een recordbedrag voor een shirt van Jordan, een van de beste basketballers ooit.

De koper betaalde omgerekend 264.000 euro voor het witte tricoot van Chicago Bulls met daarop in rode letters de naam van Jordan en diens nummer 23.

Eerder dit jaar ging al een paar schoenen van Jordan onder de hamer. De gesigneerde sneakers uit 1985 leverden maar liefst 560.000 dollar op. Het bedrag overtrof alle verwachtingen.

Veilinghuis Sotheby's was uitgegaan van een opbrengst tussen de 100.000 en 150.000 dollar. De spullen van Jordan zijn bijzonder populair sinds eerder

dit jaar een veelgeroemde docuserie verscheen over de legendarische basketballer.

‘The Last Dance’ gaat over het laatste succesjaar van Jordan bij de Bulls, waarmee hij voor de zesde keer

ALKMAAR — AZ heeft trainer Arne Slot ontslagen vanwege de gesprekken die hij voert met Feyenoord. Pascal Jansen, assistent van Slot, maakt het seizoen af als hoofdtrainer van de Alkmaarse ploeg.

De 47-jarige Jansen zit dan morgen al als eindverantwoordelijke op de bank bij de competitiewedstrijd tegen FC Groningen. Hij krijgt assistentie van de 34-jarige Robert Fransen, die vanuit de jeugd doorschift naar de A-selectie. Gisteren lekte via diverse media uit dat Slot de voor-

naamste kandidaat is om na dit seizoen Dick Advocaat op te volgen bij Feyenoord. De 42-jarige trainer, die bezig was aan zijn tweede seizoen als hoofdcoach van AZ, zou al gesprekken hebben gevoerd met technisch directeur Frank Arnesen voor een dienstverband in Rotterdam. Onder leiding van Slot deed AZ vorig seizoen mee om de

AZ ontslaat trainer Arne Slot

De ploeg stond in punten op gelijke hoogte met koploper Ajax toen de competitie in maart moest worden afgebroken vanwege het coronavirus. AZ won weliswaar beide duels met Ajax, maar op basis van het doelsaldo

de titel in de Amerikaanse profcompetitie NBA overde. Bij de onlineveiling gisteren door Julien's Auctions kwam ook een basketbalshirt voorbij dat de Amerikaanse oud-president Barack Obama eind jaren

zeventig droeg op de middelbare school van Punahou op Hawaii. Ook Obama speelde met nummer 23.

Het leverde 192.000 dollar op, ook een record voor een shirtje van de ‘high school’.

kregen de Amsterdammers als nummer één het beste ticket voor de Champions League. Slot strandde met AZ in de voorronde van de Champions League, maar wist met zijn ploeg wel de groepsfase van de Europa League te halen. Komende week kan AZ zich plaatsten voor de knock-outfase in deze competitie.

In de Eredivisie is AZ als enige ploeg dit seizoen nog ongeslagen. De club speelde wel vijf van de negen competitieduels gelijk en staat daardoor op de zevende plek, tien punten achter Ajax, dat een wedstrijd meer speelde.

De Jong: Blij terug te zijn na vreemd jaar in Amerikaanse MLS

HEERENVEEN — Siem de Jong heeft zich gisteren voor anderhalf seizoen aan sc Heerenveen verbonden. De 31-jarige aanvallende middenvelder geeft op het clubkanaal aan blij weer terug te zijn in Nederland. “Ik ben blij dat ik hier ben”, aldus De Jong, die een vreemd jaar in de Amerikaanse competitie achter de rug heeft. “Met alles wat er speelde, wilde ik terug naar Nederland, voor mij is dit een superoplossing.”

Sinds zijn contract bij FC Cincinnati vorige maand niet werd verlengd, zat zeshoudig international De Jong zonder club. “Afgelopen jaar was voor iedereen een vreemd jaar, voor mijzelf ook. Ik ging in februari richting de Verenigde Staten met het idee dat het seizoen zou beginnen. Maar toen ging alles dicht.” Het seizoen in de Amerikaanse competitie werd in toernooivorm in een ‘bubbel’ in Orlando hervat. “Ik heb de MLS niet beleefd zoals ik vooraf graag wilde”, zegt de oud-speler van onder meer Ajax, PSV en Newcastle United over die periode. “Ondanks alles was het een prima tijd. Het seizoen in de VS stopte in november, dus ik ga de komende tijd gebruiken om in januari weer fit te zijn.” Heerenveen is bovendien geen onbekend terrein voor De Jong. “Mijn oma woont

hier en mijn vader komt uit de buurt vandaan. De club heeft iets speciaals binnen mijn familie.” Technisch manager Gerry Hamstra van de Friezen is blij met de komst van De Jong. “Je kijkt altijd om je heen naar versterkingen voor je selectie”, zegt Hamstra op de clubwebsite. “Siem is een absolute buitenkans. Met zijn voetballend vermogen en persoonlijkheid is Siem een zeer welkomte versterking.

Hij beschikt over een geweldige staat van dienst en brengt een karrenvracht aan ervaring met zich mee. Wij zijn trots dat hij voor ons heeft gekozen.” De in Zwitserland geboren De Jong speelde in november 2013 zijn laatste van zes interlands voor Oranje tijdens de oefenwedstrijd tegen Colombia (0-0).



Foto: SC Heerenveen

Siem de Jong presenteert zich in het shirt van SC Heerenveen.

Sparta bezig met opmars

ROTTERDAM — Op eigen veld heeft Sparta Rotterdam afgerekend met FC Emmen (2-1). De ploeg van trainer Henk Fraser is met drie zeges in de laatste vier Eredivisie wedstrijden bezig aan een opmars.

Na iets meer dan twintig minuten waarin beide ploegen vooral aftastten, werkte Deroy Duarte de 1-0 binnen namens de Rotterdammers. Een uittrap van Sparta-doelman Maduka Okoye werd doorgekoopt en volledig verkeerd ingeschat door Emmen-verdediger Glenn Bijl. Duarte profiteerde. Enkele minuten na rust kopte Michael de Leeuw via de rug van ploeggenoot Miguel

Araujo de bal raak uit een corner (1-1). De gelijke tussenstand was van korte duur omdat Abdou Harroui met een fraai schot van afstand de Spartanen opnieuw aan de leiding bracht. Het bleek de winnende treffer. Sparta heeft twaalf punten en staat negende. Emmen wacht nog steeds op de eerste zege van dit seizoen en heeft drie punten. De ploeg uit Drenthe verloor bovendien nog nooit zes duels in de Eredivisie op rij.

In de Keuken Kampioen Divisie is Almere City in het spoor van koploper sc Cambuur. De ploeg van coach Ole Tobiasen won met 4-1 van Jong FC Utrecht. Almere heeft 34 punten, 3 minder

dan de Friezen die eerder op de dag met 2-1 wonnen bij Telstar. Cambuur heeft na vijftien wedstrijden 37 punten.

Go Ahead Eagles heeft na twee nederlagen weer eens gewonnen. De ploeg uit Deventer won met 2-0 bij Helmond Sport. Antoine Rabillard en Sam Beukema scoorden voor rust voor de ploeg van Kees van Wonderen. De Eagles klimmen door de zege met 22 punten naar de achtste plek. Ook De Graafschap won door een late treffer. De club uit Doetinchem die de laatste twee competitieduels had verloren, troefde MVV in Maastricht af met 3-2. De Graafschap staat door de zege derde met 31 punten.

Heeft u interesse om te adverteren?
Bel ons op telefoonnummer
582-4333 of stuur ons een email:
avisoaruba@amigoe.com

Like us on
facebook

Topixs -
Aruba's
First
Multilingual
Magazine